

št. 149 (20.777) leto LXIX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 včas Zákri nad Cerknem, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Gorici pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasušenem Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339  
GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329  
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

ČETRTEK, 27. JUNIJA 2013

Primorski mobile

Spletne novice  
Primorskega dnevnika  
vedno s seboj



Snemi aplikacijo  
s spletno trgovine



POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI  
Spedizione in abbonamento postale 45%  
Art. 2, comma 20/b, legge 66/96 - Trieste

3.0.6.27



1,20 €

Bombnik,  
ki priklicuje  
neprijetne  
spomine

DUŠAN UDOVIČ

Ob vem tem, kar se je zgodilo in se vsak dan dogaja v svetu, bi moralo vsakega normalnega človeka zmraziti vsakokrat, ko je govor o oružju, njenovi proizvodnji in še zlasti trgovjanju z njim. A stvari so pogosto tako kompleksne, da jih ni mogoče presojati s črno-belo tehniko, še posebno pa jim je težko priti do dna.

Z enim izmed toljih odgovov, s katerimi se »čudna« večina, ki v parlamentu podpira Lettovo vlado, izogiba mnogim pastem, ki so nastavljene na njeni poti, je bila včeraj odobrena resolucija, po kateri bo treba preveriti program realizacije in nakupa sodobnih bombnikov F35. Z drugimi besedami povedano to pomeni, da Italija ne bo odstopila od programa, vendar bo treba podrobno preveriti njegove stroške in učinke. To je najmanj, kar lahko vlada naredi, kajti kupovati bombnike (ki so za povrh še tehnološko sporni in nedodelani), ko je vse več ljudi na robu preživetja, bi bila za javnost nerazumljiva in nesprejemljiva poteza.

Koliko bodo »stroški in učinki« v resnici preverjeni, je sedva veliko vprašanje. Morda bi bilo treba prej poglobiti problem, zakaj so se italijanske vlade odločale za program bombnikov F35, za katerimi stoji ameriški kolos Lockheed Martin in ne za tedanjim načrt Eurofighter, ki je bil bistveno cenejši. Samodejno teče spomin na razviti podkupniški škandal Lockheed, ki je sredi sedemdesetih let prejšnjega stoletja odpinil vlade polovice evropskih držav in Japonske, v Italiji pa, prvič v zgodovini, tudi tedanjega predsednika republike Giovannija Leoneja. Tudi danes ne gre pozabiti, da je oružje predvsem ogromen posel, pri katerem so metode za odpravo konkurence še veliko bolj brezobjirne, kot so bile včasih.

Treba je vedeti, da se je program bombnikov F35 začel že daljnega leta 1998, ko je prvi prototok podpisal Beniamino Andreatta, obrambni minister v Prodijevi vladi. Nadaljeval se je tudi med poznejšimi Berlusconijevimi vladami, Prodijeva vlada pa se je v letih 2007-8 odločila za umestitev proizvodne linije letal v Italiji. Danes, po petih letih, pa naj bi se v polni krizi odločali za letalo, ki naj bi bilo dodelano šečez dve leti in bo medtem dvakrat dražje, kot je bilo načrtovano. Da bi bila takšna odločitev hudo sporna, je najmanj, kar lahko zapišemo.

ITALIJA - Vlada včeraj sprejela tudi odlok za razbremenitev prenatrpanih zaporov

# Ukrepi za spodbujanje zaposlovanja mladih

ZDA - Razsodba  
**Vrhovno sodišče za pravice homoseksualcev**

WASHINGTON - Ameriško vrhovno sodišče je včeraj razveljavilo zvezni zakon o obrambi poroke in homoseksualnim parom priznalo enake pravice kot veljajo za heteroseksualne poročene pare. Čeprav sodišče ni priznalo pravico homoseksualcev do poroke na celotnem ozemlju ZDA, pa jih je omogočilo v Kaliforniji.

Na 16. strani

TRST - Včeraj je bila gostja SDGZ  
**Ministrica Tina Komel obiskala podjetnike**



TRST - Ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Tina Komel je bila včeraj na sedežu Slovenskega deželnega gospodarskega združenja v Trstu, obiskala pa je tudi obrtno cono v Dolini. Osrednji temi pogovorov sta bili čezmejno povezovanje in vloga SDGZ v tem gospodarskem prostoru.

Na 5. strani

GORICA - Snovanja centra Komel  
**V mestnem središču krst Kerševanovega orkestra**

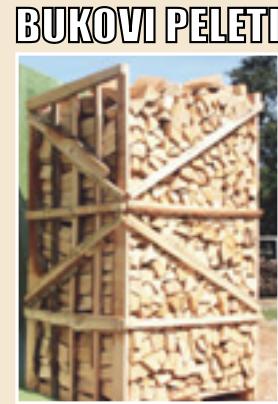


GORICA - Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel je zaključni koncert letosnjih Snovanj postavljal v deželni avditorij v Ulici Roma z željo, da bi projekt »Solo & Orkester« urbaniziral in ga umestil v center Gorice.

Tudi »Solo & Orkester« je ena izmed pobud, ki so nastale kot plod neusahljive misli Silvana Kerševana. Na ponedeljkovem koncertu so se pri centru Komel vnovič spoštljivo poklonili svojemu nekdajnemu ravnatelju. Sezono Snovanj so namreč posvetili spomini nanj, gostovalo pa je večje število interpretov. Orkester Arsateljer se je za ponedeljkov dogodek na novo formiral ter svoje vrste obogatil z mladimi nadarjenimi muziki iz širše Primorske regije in Furlanije-Julijskih krajin. Svoje staro ime je dopolnil z imenom tistega, ki ga v umetniškem smislu ceni in bo tudi v prihodnosti spoštljivo zrl v njegovo dediščino. Tako sedaj nosi ime Orkester Silvan Kerševan. Kot solista sta nastopila mladi pianist Giuseppe Guarerra in uveljavljeni violinist Črtomir Šiškovič.

Na 13. strani

**BUKOVA ALI HRASTOVA DRVA**



Matija Praprotnik  
Lokev 154  
info: 00386 (0) 31 276 171

RIM - Italijanska vlada pod vodstvom Enrica Lette je včeraj sprejela ukrepe za znižanje brezposelnosti med mladimi. Stopnja brezposelnosti med mladimi je namreč dosegla 40 odstotkov, Rim pa bo zdaj reševanju tega problema namenil 1,5 milijarde evrov. Vlada se je odločila tudi prestaviti zvišanje stopnje davka na dodano vrednost IVA, poleg tega pa je včeraj sprejela odlok za razbremenitev prenatrpanih zaporov.

Medtem je poslanska zbornica včeraj odobrila resolucijo vladne večine DS-LS-Montijeva lista, ki določa, da vlada ne sme kupiti novih vojaških lovcev F35 brez izrecnega pristanka parlamenta. Parlament pa bo svojo odločitev o tem sprejel čez šest mesecev, potem ko bo zadevo preučila posebna preiskovalna komisija.

Na 16. strani

Deželnim svetnikom se obetajo nižje plače

Na 2. strani

V Nabrežini nižji davek Tares kot v Trstu

Na 4. strani

Vojaki, športniki ... in kultura nasilja

Na 5. strani

De Nadai varuh pravic zapornikov

Na 12. strani



**10.**  
ZAMEJSKI FESTIVAL AMATERSKIH DRAMSKIH SKUPIN

**MAVHINJE**  
22.6. - 7.7.

10

**NA JASI ALI TERASI**  
**MESNICA IN DISKONT PIVKA V SEŽANI**

Ugodne cene svežega perutninskega mesa Pivka in redčega mesa slovenskih dobaviteljev ter dnevno sveže pečeni piščanci in svinjske kročle

• MINI FILETINI, 450 g	3,79	2,99	€/kos
• PIŠČANČJI ČEVAPČIČI, 400 g	2,49	1,99	€/kos
• MLETO MEŠANO MESO, sveže	6,19	5,49	€/kg
• SVINJSKA REBRA, sveže	5,77	4,99	€/kg
• ROASTBEAF, sveži	11,00	10,90	€/kg
• PIVKA POSEBNA, 400 g	1,60	1,19	€/kos

Akcija traja do 31. julija 2013.

Mesnica in diskont Pivka, Partizanska ul. 70, Sežana  
Umrlik: pon.-pet.: 7.30 - 18.30, sob.: 7.30 - 13.00.  
Tel.: (00386) 0592 51 660





## FJK - Njihove plače naj bi izenčili z županskimi Deželni svetniki s tanjšo denarnico



Deželnim svetnikom se v okviru prizadevanj za zmanjšanje stroškov za politiko v bodoče obetajo precej niže plače

ARHIV

TRST - Deželni svetniki in odborniki Furlanije-Julijanske krajine bodo po novem plačani kot župani Trsta, Vidme, Pordenona in Gorice. Namesto sedanjih 10.290 evrov (bruto plača) bodo mesečno prejemali bruto plačo 6.135 evrov, kar neto pomeni približno 3.300 evrov. Temu je treba dodati še povračilo potnih stroškov in stroškov za hrano. Po površnih izračunih bo njihova neto plača po novem okoli 4.500 evrov, kar je precej manj od sedanjega neto plače okoli 6.000 evrov.

To je usmeritev, ki je izšla z včerajnjega srečanja o tako imenovanih stroških politike, ki sta se ga udeležila tudi predsednik deželnega sveta Franco Iacob in predsednica Dežele Deboora Serracchiani. Slednja je med volilno kampanjo napovedala poenotenje plač deželnih politikov s plačami županov večjih občin. Če bo obveljala včerajnja usmeritev, bodo plače deželnih svetnikov v Furlaniji-Julijski krajini med najnižjimi na državni ravni, čeprav gre še vedno za zelo solidne plače. Toskana in Emilija-Romagna sta doslej edini italijanski deželi, ki sta znižali plače svojim deželnim poslancem. Predstavniki Gibanja 5 zvezd v FJK so si pred nekaj dnevi samostojno znižali plače na 2.500 evrov ter se prostovoljno odpovedali povračilu potnih stroškov in stroškov za hrano. Največ deželni svetniki zaslužijo na Siciliji, med predsedniki dežel in avtonomnih provinc pa največ zasluži predsednik Pokrajine Bocen (okoli 20 tisoč evrov neto plače...).

V zvezi z znižanjem plač deželnih svetnikov je Serracchiani povedala, da si prizadeva, da bi bila Furlanija

## SLOVENIJA - Obračun vlade Bratuškova: Prvih sto dni uspešnih, vendar na lovorikah ne smemo počivati

LJUBLJANA - Premierka Alenka Bratušek prvih sto dni dela vlade ocenjuje kot uspešne, a hkrati podarja, da ve, da ne morejo počivati na lovorikah, saj so pred njo velike naložge, kjer nikakor ne sme biti napak.

Besedi, ki označujejo delo aktualne vlade v prvih 100 dneh, sta po oceni Bratuškove dialog in sodelovanje. Kot pravi, bodo ključne teme, s katerimi se bo vlada ukvarjala prihodnjih 100 dni, mladi, zdravstvo, pravna in pravčna država in gospodarstvo. Med pomembnimi nalogami, kjer ne sme biti napak, je omenila postopke privatizacije, prenose slabih terjatev na Družbo za upravljanje terjatev bank (DUTB) ter ukrepe za zagotovitev gospodarstva.

Povedala je, da je bila vloga, ki jo je prevzela, nevhvaležna. Ukrepi, ki jih je vlada sprejemala v tem času, niso ne popularni ne prijetni, so pa nujni. Spomnila je, da je prejšnja vlada pustila proračun, ki »je bil katastrofal in ne realen - v prvih petih mesecih smo presegli načrtovan primanjkljaj za celo leto«. Ob tem je dejala, da so bile vse oči



ALENKA  
BRATUŠEK

takrat uprte v Slovenijo kot novo državo, ki bo potrebovala pomoč trojke, primerjali so nas s Ciprom. A je vladu pripravila program stabilnosti in nacionalni reformni program, s katerima je zadovoljila Bruselj. Bolj kot črke na papirju pa so pomembna dejanja.

O kritikah glede dvigovanja davkov Bratuškova pravi, da sta za rešitev težave ob nerealno načrtovanem proračunu dve možnosti: dvig davkov ali ukinjanje pravic. Samo v varčevanju javnih finančnih resurs, ki so mogoče konsolidirati, pravi, zato se je vlada odločila za ukrepe tako na prihodkovni kot odhodkovni strani. (STA)

### PODJETJA - Po sklepu okrožnega sodišča v Novi Gorici

## Začel se je stečajni postopek za družbo ATC Kanin iz Bovca

NOVA GORICA - Okrožno sodišče v Novi Gorici je včeraj začelo stečajni postopek nad družbo ATC Kanin. Za upraviteljico je imenovalo Natašo Gibičar, upniki pa imajo do 26. septembra čas za prijavo terjatev ter ločitvenih in izločitvenih pravic, je razvidno iz objave ne spletni strani Agencije RS za javnopravne evidence in storitve (Ajpes).

Predlog za stečaj ATC Kanin je v začetku meseca postal direktor družbe Aleš Uršič. Kot je takrat povedal za STA, mu namreč ni preostalo drugega, potem ko je lastnike družbe pozval k dokapitalizaciji, ki pa so mu povedali, da za to nimajo denarja. Po Uršičevih ocenah bi morali lastniki za nadaljnje delovanje ATC Kanin zagotoviti 2,6 milijona evrov, s čimer pa se ni strinjal bovški župan Siniša Germovsek. Slednji si je prizadeval predvsem za sklice skupščine delničarjev, na kateri bi govorili tako o dokapitalizaciji kot ostalih možnostih rešitve in ponovnega obratovanja smučišča.

Po slabih sezoni, ki jo je po le mesecu dni delovanja začela nesreča gondolske žičnice, se družba ATC Kanin, ki upravlja s smučiščem na Kaninu, utaplja v dolgovih. Pod-

jetje, ki je bilo že do letosne smučarske sezone zelo zadoščeno, je po nesreči ostalo brez prihodkov, dolgori pa so le naraščali. ATC Kanin je tudi 18 zaposlenim, ki so sicer doma, dolžno tri zadnje plače. Za popravilo gondolske žičnice bi potrebovali vsaj 80.000 evrov, za pokritje stroškov ene sezone pa skoraj milijon evrov, prihodkov pa letos praktično ni bilo.

Smučišče na Kaninu so že zeleli reševati tudi v zadruži turističnih delavcev, za katero je bovški župan povedal, da imajo več dobrih zamisli o reševanju nastalih težav. Bovški turistični delavci so ugotovili, da bodo brez zimske in poletne sezone na Kaninu težko preživel, zato želijo aktivno sodelovati pri iskanju rešitev za popravilo gondolske žičnice in možnostih ponovnega obratovanja smučišča.

Okrožno sodišče v Novi Gorici je včeraj začelo tudi stečaj nad družbo ATC Turizem. Sodišče je za upravitelja imenovalo Aleksandra Šimona, upniki pa imajo do 26. septembra čas za prijavo terjatev ter ločitvenih in izločitvenih pravic, je še objavljeno na spletni strani Ajpesa. (STA)

### DEŽELA FJK - Podatki finančne straže

## Najbolj »pozabljeni« pri tržaških blagajnah

TRST - Finančna straža se tudi letos bori proti pojavom, ki oškodujejo potrošnike in gospodarski sistem ter proti posameznikom in družbam, ki kršijo pravila poštene konkurenčne na prostem trgu. V Furlaniji-Julijski krajini namenjajo največjo pozornost davčnim utajam, sivemu gospodarstvu, pranju denarja, namernim stečajem in nasploh gospodarskemu kriminalu. Priložnost za prvi letošnji obračun se je ponudila na torkovi slovesnosti na deželnem sedežu v Trstu ob 239. obletnici ustanovitve finančne straže. Glavno besedo je imel deželni poveljnik, divizijski general Walter Manzon.

Na deželnih ravnih so finančni stražniki v prvih petih mesecih leta 2013 izvedli 1320 davčnih kontrol, s katerimi so razkrili za 174 milijonov evrov prikritih dohodkov (56 milijonov v Trstu, 51 milijonov v Gorici, 35 milijonov v Vidmu in 32 milijonov v Pordenonu). V zvezi z neplačevanjem davka na dodano vrednost pa so odkrili za 42 milijonov evrov prikritih transakcij. K temu gre dodati

mednarodne davčne utaje (lažna stalna bivališča ali sedeži družb v tujini) z 41 milijoni evrov prikritih oz. preusmerjenih dohodkov. Letos so v FJK že zasačili 75 davčnih utajevalcev, ki niso plačali niti evra davkov (26 v Vidmu, 21 v Pordenonu, 16 v Trstu in 12 v Gorici). Poseben primer je računovodja, ki na seznamu računovodij, v Trstu pa je imel veliko strank. Čeprav je vneto delal, sam ni privabil nobenega dohodka od leta 2001.

Poostrišli so nadzor nad izstavljanjem računov v trgovinah ter gostinskih in drugih obratih. Iz podatkov finančne straže izhaja, da v Trstu v 10,3% primerov ni bil izstavljen račun (sledijo Pordenon z 9,5%, Gorica s 6,5% in Videm s 4,3%). Deželno povprečje znaša 6,1%.

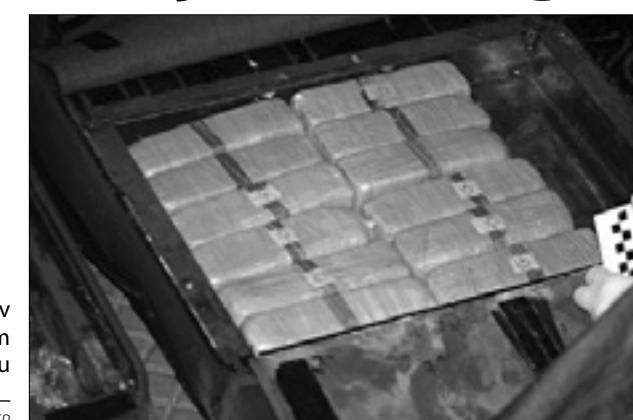
V prvih petih mesecih so finančni stražniki naleteli na 172 delavcev na črno oz. brez pravilne pogodbe (največ v Vidmu: 71), prijavili so 62 delodajalcev. Na deželnih ravnih so tudi že razkrili 62 »lažnih revežev«, tj. oseb, ki so bile z goljufijo deležne socialnih olajšav za manj premožne ljudi.

### MILAN, KOPER - Preiskava koprske policije in milanskih karabinjerjev

## Kokain in heroin z Balkana na slovenski in italijanski trg

MILAN, KOPER - Koprski kriminalisti so skupaj z italijanskimi karabinjerji ji v torek končali več kot štiriletno operacijo Flash o mednarodnih trgovcih s kokainom in heroinom, v okviru katere so v Sloveniji ovadili pet osumljencev, v Italiji pa približno 70. V Kopru so decembra 2008 začeli preiskovati združbo slovenskih, črnogorskih in bosansko-hercegovskih državljanov, ki je tihotapila in preprodajala večje količine heroina. Identificirali so pet osumljencev in jih kazensko ovadili, slovenska preiskava pa se je povezala z italijansko. Slovenska zakonodaja za prepoved in promet z drogo predpisuje zaporno kazeno od 5 do 15 let, je za STA povedal vodja koprskih kriminalistov Dean Jurič.

Med mednarodno preiskavo so skupaj zaplenili skoraj 80 kilogramov kokaina, šest kilogramov heroina, za več kot 20.000 evrov ponarejenih bankovcev in v Rimu razkrili laboratorij za rafinacijo kokaina, je navedel Jurič. Od petih osumljencev tihotapcev v Sloveniji so tri že prijeli in pravnomočno obsodili na večletno zaporno kazeno (dva na Hrv-



Heroin v  
avtomobilskem  
sedežu

PU KOPER

skem in enega v Italiji), preostala dva osumljence pa še iščejo z mednarodno tiralico. Med italijanskimi osumljenci so državljanji Italije, Bolgarije, Peruja, Hrvatske, Črne Gore in Srbije.

Za območje Slovenije je preiskavo

### Čestitke SSO Glasbeni matici

TRST - Vsako priznanje, ki ga od matične domovine prejme posameznik, društvo ali ustanova iz zamejstva ali zdomstva, predstavlja pomemben povezovalni dogodek in utemeljitve enotnega naravnega in kulturnega prostora, kjer živi in deluje slovenski narod. Toliko bolj to velja, ko podeli priznanje predsednik republike Slovenije, saj je s tem, ob ovrednotenju dela in dosežkov, poudarjena vpetost posameznika ali organizacije v same središče naravnega in državnega življenja, piše v tiskovnem sporočilu Sveta slovenskih organizacij.

SSO ob prejemu reda za zasluge čestita Glasbeni matici, za njeno 50-letno uspešno delovanje na glasbenem področju, ki pokriva celotno narodno področje Slovencev v Furlaniji Julijskih krajini. Obenem se veseli tudi zlatega reda, ki je bil podeljen vsestranski smučarski svetovni prvakinja Tini Maze, ki je s svojimi zmagami ovrednotila tudi slovenski goriški prostor.

Ob stalni pozornosti, ki jo predsednik republike Borut Pahor vsakokrat izkazuje do Slovencev v zamejstvu, SSO ceni podelitev reda za zasluge Glasbeni matici ter Zvezni gimnaziji in Zvezni realni gimnaziji iz Celovca, še piše v izjavi za tisk SSO.

### Zagreb s povračilnimi ukrepi nad zaposlovanje delavcev iz nekaterih članic EU

ZAGREB - Hrvaška vlada je včeraj sprejela uredbo, s katero bo uvedla povračilne ukrepe za delavce iz držav članic EU, ki so se odločile za prehodno obdobje omejitve zaposlovanja hrvaških delavcev po vstopu Hrvaške v EU 1. julija. Poleg Slovenije, so tudi Avstrija, Belgija, Nemčija, Nizozemska, Španija in Velika Britanija uvedle omejitve za hrvaške delavce, večinoma zaradi zaščite svojih delovnih trgov ter dejstva, da je na Hrvaškem slabih 20 odstotkov brezposelnih. V Zagrebu še niso še prejeli končne odločitve Francije, Italije in Portugalske glede pretoka hrvaških delavcev na njihovem ozemlju. Medtem je deset držav članic napovedalo, da ne bodo omejevali zaposlovanje delavcev s Hrvaške. Sicer ima prebivališče v državah EU približno 350.000 hrvaških državljanov, več kot 90 odstotkov pa jih živi v Nemčiji, Avstriji in Italiji.

in Slovenijo. Del tega je razpečevala v Sloveniji, drugi del je bil namenjen v Italiji.

Glede na to, da je kriminalna združba skrbela tudi za distribucijo drog na italijanskem ozemlju, se je slovenska policija povezala s karabinjerji, ki so uvedli kriminalistično preiskavo in ovadili 70 ljudi ter zaplenili večje količine droge. Zaključek preiskave v Italiji so predstavili na torkovi novinarski konferenci v Milanu.

# velike novosti v Centro Pelletterie

ulica Lamarmora 14 – blizu tržaškega sejmišča

UNO ZIP



SMART

PROJECT



ALISTAR



READY SPOT



LIGHT



LIGHT SPOT

Cel mesec  
20% popusta  
na vse  
usnjene  
torbice



**DEVINSKO-NABREŽINSKA OBČINA** - Odobritev med včerajšnjo občinsko sejo

# V Devinu-Nabrežini davek Tares nižji kot v tržaški občini

Dve muhi na en mah! Devinsko-nabrežinski občinski svet je včeraj pooldne najprej odobril pravilnik in tarife novega davka na odpadke Tares, zvezcer pa še proračun za letošnje leto. Oboje je spravil pod streho izključno z glasovi levosredinske večine.

Pričakovati je bilo sicer, da se bo desnosredinska opozicija pri glasovanju o pravilniku in novih tarifah davka na odpadke Tares vsaj vzdržala, saj je aktiwno sodelovala v občinskih komisijah pri njenih pripravi in iznesla celo vrsto predlogov. A ni bilo tako.

Med razpravo je celo zahtevala umaknitev enega od amandmajev, ki ga je bil predložil občinski odbornik za proračun Lorenzo Corigliano, češ da tega ne bi smel storiti, ker ni občinski svetnik. Občinski tajnik Giampaolo Giunta je svetnike opozicije podučil, da je odbornik vložil popravek kot resorni pooblaščenec župana Vladimirja Kukanja, in da ima zato amandma polnopravno veljavo.

Pri sestavi pravilnika in tarif novega davka Tares se je levosredinska uprava posvetovala s predstavniki gospodarskih dejavnosti, z namenom, da jih ne bi v tem kriznem obdobju prekomerno prizadela z novo dajatvijo. Tako so bile številne proizvodne dejavnosti deležne olajšav.

Podobno je bilo tudi pri tarifah za gospodinjstva. Te so porazdeljene v šest kategorij: od družinskega jedra, ki ga sestavlja en sam član, do družin s šestimi ali več člani.

Tudi pri tarifah davka Tares za družine se je levosredinska uprava odločila za dokaj zmerno obdavčitev, o čemer najbolj zgovorno priča primerjava s tarifami, ki jih je pred dobrim tednom predlagala tržaška občinska uprava. V tržaški občini bo - po dokončni odobritvi tarif - štiričlanska družina, bivajoča v 100 kvadratnih metrih obsežnem stanovanju, plačala letno 300,88 evra. V devinsko-nabrežinski občini pa bo enako velika družina z enako obsežnim stanovanjem plačala 218,26 evra, to je 82,62 evra manj kot v Trstu.

Po odobritvi tarif davka na odpadke Tares je bil na vrsti proračun.

Predstavil ga je odbornik za finance Corigliano. Tudi devinsko-nabrežinska občina se je pri pripravi proračuna znašla pred veliko težavo: omejitvami pakta stabilnosti, ki dejansko onemogoča investicije in s tem uporabo že razpoložljivih sredstev.

Občinski proračun 2013 je vreden 21 milijonov 394 tisoč evrov. Tekoči stroški znašajo nekaj več kot 14 milijonov evrov, kar je 4,71 odstotka manj kot proračun 2012. Stroški za osebje znašajo nekaj več kot 4 milijone 312 tisoč evrov, to je 3 odstotke manj kot leto prej.

Corigliano je izrecno poudaril, da so ostale tarife šolskih kosi, poletnega centra, jasli, doma za ostarele, pokopalniške službe in šolskega avtobusa nespremenjene, ker levosredinska občinska uprava ni hotela še dodatno obremenjevati družin v času, ko jih že itak pesti huda gospodarska kriza.

## Davek na odpadke Tares

### Gospodinjstva

Družina	Stalni delež (€ na kv.m. letno)	Spremenljivi delež (€ letno)
1 član	<b>0,98</b>	<b>32,07</b>
2 člana	<b>1,15</b>	<b>57,73</b>
3 člani	<b>1,29</b>	<b>67,36</b>
4 člani	<b>1,40</b>	<b>78,26</b>
5 članov	<b>1,51</b>	<b>95,26</b>
6 ali več članov	<b>1,60</b>	<b>109,05</b>

Proračunska razprava se je zavlekla zaradi obstrukcije desne sredine. Vodja Ljudstva svobode Massimo Romita je predložil 32 amandmajev, ki pa niso bili izrecno proračunske narave, temveč izključno politični. Potem ko

je župan Kukanja zavrnil možnost, da bi uprava kakega od amandmajev sprejela, je začel Romita predstavljati vsakega posebej, tako se je proračunska razprava zavlekla.

M.K.

**DRŽAVNI IZPIT** - Včeraj začetek ustnega dela na zavodu Stefan

# Traktorji, zavore in morje



Med včerajnjim potekom ustnega dela na zavodu Stefan

KROMA

Traktorji, zavore in proizvajanje električne energije z izkoriščanjem morja: tudi o tem je bil govor na včerajšnjem prvem dnevu ustnih spraševanj v okviru državnega izpita na slovenskih višjih srednjih šolah v Trstu. To v okviru maturitetnih referativ kandidatov mehanske smeri Izobraževalnega zavoda Jožeta Stefana, ki so včeraj zjutraj kot prvi stopili pred izpitno komisijo.

Kandidat, cigar nastopu pred komisijo smo včeraj sledili, se je predstavil z referatom o zavorah, s katerimi se je med drugim ukvarjal med opravljanjem delovne prakse. Tako je našel in opisal različne vrste zavor (parkirne, hidravlične, bobnaste, kolutne - tovornjaki razpolagajo tudi z zračnimi) ter njihovo delovanje, predstavil pa je tudi sistem samodejnega zaviranja ABS.

Predstavitev referata je sledil razgovor s komisijo o snovi iz predmetov, ki so prišli v poštev za maturo. Kandidat je začel s slovenščino, kjer je moral govoriti o Josipu Murnu s posebnim ozirom na Pesem o ađi in Vlahe ter o romanu Dušana Jelinčiča Be-

la dama devinska, pri zgodovini pa o TIGR-u, Soški fronti in kobariški bitki. Zgodovinsko je bil obarvan tudi začetek spraševanja iz telesne vzgoje, kjer je moral kandidat odgovarjati na vprašanja o nastanku Južnega Sokola, ŠZ Bor in ZSŠDI, v nadaljevanju pa se je govorilo tudi o moči, statičnosti in dinamičnosti ter o vrstah mišic.

Kandidat in profesorji so se v teku spraševanja precej posvetili pregledu pisnih nalog, tako da je precej vprašanj izhajalo ravno iz le-teh: pri angleščini je npr. bila to prihodnost električnih avtomobilov, pri matematiki pa funkcije, kot so npr. asimptote. Pri elektroniki je moral maturant izračunati skupni tok ali napetost treh uporov, pri strojесловju pa je moral govoriti o različnih vrstah turbin (plinskih oz. vodnih), o statističnih kartah ter o avtomatičnem in ročnem podajanju pri strojih. Tako se je končal maturitetni nastop kandidata, ki bo počival še nekaj dni, kmalu pa bo nastopil novo službo, saj je našel zaposlitev.

Drugiče se včeraj ustni del mature ni začel samo na zavodu Stefan, ampak tudi na drugih šolah: na Liceju Franceta Prešerena so kot prve izprashali kandidate naravoslovno-multimedijiške smeri, na Tehniškem zavodu Žige Zoisa pa kandidate geometrske smeri, medtem ko so na Humanističnem in družbeno-ekonomskem liceju Antona Martina Slomška začeli s spraševanjem kandidatov družboslovne smeri. V prihodnjih dneh bodo izprashani tudi kandidati ostalih smeri, zaradi manjšega števila maturantov pa bodo na zavodih Stefan in Zois končne izide mature objavili že jutri popoldne. Na licejih Slomšek in Prešeren se bo ustni del zavlekel do začetka prihodnjega tedenja, tako da bodo končni rezultati državnega izpita znani v ponedeljek oz. torek, ko bo tudi nad letošnjo maturo padel zastor. (iž)

**BARKOVLJE** - Andrea Dapretto in Bruno D'Agostino na ogledu

## Občinska odbornika prisluhnila nasvetom kopalcu



Odbornika Bruno D'Agostino in Andrea Dapretto z reševalcem iz vode

Tržaška občinska odbornika Andrea Dapretto (za javna dela) in Bruno D'Agostino (za šport) sta si včeraj z občinskimi tehniki, funkcionarji in redarji ogledala barkovljansko nabrežje. Ugotovila sta, da so kopališča in bližnja okolica ob začetku poletne sezone v glavnem v dobrem stanju, prisluhnila pa sta predlogom kopalcev. Obisk se je začel v borovem gozdiču, kjer sta si odbornika ogledala tudi kioske. Med sprehodom do 10. kopališča (»topolina«) sta se pogovorila s kopaliči in drugimi obiskovalci, ki so delili nasvete za boljše upravljanje priljubljene obale - predvsem v zvezi s čiščenjem območij, ki so v koncesiji. Pri kopališčih slaćilnicah predstavljajo pereč problem vandalska dejanja in grafiti: odbornika sta pozvala občane, naj vsakič prijavijo tovrstne dogodke, da se ne bodo ponavljali. Ob koncu sta srečala Luisa Petracca, ki koordinira reševalce iz vode zadruge La Bora.

OBČINA TRST

## Knjiga Marine Silvestri

Na pobudo združenja Altamarea in knjigarne San Marco bodo danes ob 18. uri v kavarni San Marco (Ul. Battisti 18) predstavili knjigo Marine Silvestri Ambraverde. Avtorico bosta predstavila literarni kritik Fulvio Senardi in pesnik Claudio Grisancich.

## Munchove slike v kinu

Ob 150-letnici rojstva slikarja Edvarda Muncha bo drevi ob 20. uri v kinu The Space Cinema v centru Torri d'Europa večer Munch 150. Na velikem ekranu bodo v satelitski povezavi z muzejema v Oslu predstavili izbor njegovih umetnin.

## Neprijetna resnica

V dvoranici v Ul. Giustiniani 13 bodo danes ob 18.30 predvajali film Al Gorra Neprijetna resnica (An Inconvenient Truth), ki učinkovito predstavlja katastrofalne posledice globalnega segrevanja našega planeta.

## Vrtnariti na balkonih

V knjigarni Ubik v galeriji Tergesteo bo Martino Ragusa danes ob 18. uri predstavil knjigo Orto e mangiato. Gre za zanimiv priročnik o vrtnarjenju in pridelovanju povrtnin na domačih balkonih in terasah.





**BOLJUNEC** - Pridobitev za širše območje dolinske občine

# Slovesno predali namenu prenovljeno lekarno na Gorici



Boljunc in širše območje dolinske občine odslej razpolagata z lepo urejeno lekarno. Zasluga za to gre lastnici dr. Mileni Rustja Ota, ki je poskrbela za prenovo prostorov in za njihovo funkcionalno, pa tudi estetsko kakovostno opremo. Objekt na pred nedavnim prenovljeni boljuniški Gorici so slovesno predali namenu minulo soboto popoldne.

Šlo je pravi praznik, ki se ga je udeležilo veliko ljudi. Udeležence sta uvodoma pozdravila dolinska županja Ful-

via Premolin in podpredsednik deželnega sveta FJK Igor Gabrovec. Izrazila sta zadovoljstvo, da bo Breg imel na voljo takšno zdravstveno ustanovo, pa tudi prepricjanje, da bodo uporabniki v njej poleg potrebnih zdravil našli tudi prijazen nasvet, ki večkrat zaleže toliko kot lek. Objekt sta blagoslovila sedanji župnik Jože Špeh in njegov predhodnik Maks Suard, trak pa je pomagal rezati Milan Ota, sin lastnice, ki trenutno študira farmacijo na tržaški univerzi.

KROMA

## Čestitke

**Draga teta ERČI!** Vse najboljše ti za tvoj rojstni dan želimo in priporočamo se ti, da na kopanje s tabo se odpravimo in se tako veselimo! Tvoji Joži in Mari.

**ERI!** Tudi če te utrujamo smo tvoja moč, ko se z nami smeješ in sprostiš, si naše sonce! Vse najboljše iz srca! Tvoji Robi, Kimy in Rassel.

**Tin MARKO!** Hip, hip hura ti tvoja korenjaka kličeva in rokice zate tolčeva. Tvoji Kimy in Rassel.

**MARKO!** Ni ti treba denarja in zlata, saj mi tri smo tvoj zaklad. Skrbno čuvaj in v srcu hrani ga! Lep naj ti bo tvoj rojstni dan! Tvoji biseri Sonja, Jozette in Marisol.

V skupni režiji bosta danes predila fešto naša ERIKA in MARKO. Obema želimo krepkega zdravja, sončne sreče pa še nadaljnje izpolnitve njunih želja in načrtov. Vsi Rebulovi in Šavronovi.



**SKD TABOR**  
Prosvetni dom - Općine

**POLETJE POD KOSTANJEM**

danes, 27. junija, ob 21.00 uri

## KONCERT PIHALNEGA ORKEстра RICMANJE

Poletni operni večer... in ne samo

sopranistka Monica Cesar,  
baritonist Pierpaolo Cappuccilli  
dirigent Aljoša Tavčar

Na sporednu: Wagner, Prokofjev,  
Verdi, Badelt, Zimmer

Pobudo so podprli:  
ZSKD, ZKB, CONAD Nova srl,  
Društvena prodajalna na Općinah,  
Skupaj na Općinah, Rajonski svet za  
vzhodni Kras.

Odperto bo parkirišče ZKB,  
v slučaju slabega vremena bo  
koncert v dvorani.

## SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL

sporoča, da do srede, 3. julija, sprejema prošnje za vpis otrok v poletne centre, ki jih organizira na podlagi deželnega zakona št. 10/88 in nad. spr. v podporo družinam. Navedenih poletnih centrov se lahko brezplačno udeležijo otroci od 1. do 12. leta, ki obiskujejo jasli/vrtec/šole s slovenskim učnim jezikom in ki izhajajo iz družin, katerih potrdilo Isee ne presega 12.000,00 evrov. Info in vpisni obrazci na www.provinciatrieste.it (welfare & cooperazione). Sprejem prošenj v navedenih datumih, od 8. do 16. ure, v tajništvu dijaškega doma, Ul. Ginnastica 72.

**SLOV.I.K.** - poletne dejavnosti za dijake od 26. avgusta dalje. »Trening« pred začetkom šolskega leta: slovenščina, angleščina in matematika, po izbiri še latinščina, grščina ali nemščina. Program in prijavnica na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnike zbiramo na info@slovik.org do 15. julija. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).

**SLOV.I.K.** razpis in prijavnica za programe 2013-14, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnike zbiramo na info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).

## Izleti

**OBČINA DOLINA** - Odborništvo za Socialno službo organizira od 8. do 15. septembra letovanje v Rimini za občane s stalnim bivališčem v občini Dolina, ki so dopolnili 60. leta. Vpisovanje bo v Anagrafskem uradu do petka, 28. junija. Urnik: torek-petak od 8.30 do 12.15; ob sredah tudi od 14.30 do 16.45.

**KRUT** obvešča, da so na razpolago še zadnja mesta za izlet na odkrivjanje malih skrivnosti Sevnice in okolice, ki bo v nedeljo, 7. julija. Vpisovanje in informacije na sedežu v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**OMPZ BARAGA** vabi v ponedeljek, 8. julija, na romarski izlet na Sv. Višarje in Belopeška jezera. Vpis in informacije na tel. št.: 347-9322123.

**DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS** organizira izlet v Bolgarijo od 2. do 9. avgusta. Ogledali si bomo veliko zanimivosti. Informacije in prijave na tel. 00386-70407923 ali dusan.pavliča@siol.net.

## Poletje pod kostanjem na Općinah

Kot je tradicija, se bodo na Općinah ob koncu junija in v juliju tedensko odvijali večeri pod kostanjem na dvorišču Prosvetnega doma. Na prvem nočojšnjem večeru se bo publiki predstavil Pihalni orkester Ricmanje s koncertom Poletni operni večer ... in ne samo. Prisluhnili bomo Wagnerju, Prokofjevu, Verdjiju, Badeltu in Zimberju, poleg orkestra pa bosta večer sooblikovala gosta sopranistka Monica Cesar in baritonist Pierpaolo Cappuccilli. Orkester vodi Aljoša Tavčar. V četrtek, 4. julija, si bomo lahko na velikem platnu pod zvezdami ogledali film v italijanski Il lato positivo, ganljiva komedija o ljubezni in življenjskih slučajih. Režija David O. Russell, igrajo Bradley Cooper, Jennifer Lawrence, Robert De Niro, Chris Tucker, Julia Stiles.

V petek, 12. julija, bo na Općinah v organizaciji Konzorcija trgovcev Skupaj na Općinah Bela noč. Na dvorišču Prosvetnega doma pa si bomo lahko ogledali kabaretni večer Koomics Cool. Večer bodo oblikovali Flavio Furian in Maxino ter tečajniki delavnice kabareta. Poletni večeri se bodo zaključili v četrtek, 18. julija, s koncertom skupine Girotondo d'Arpe - Wandering harps, ko se vile, skrati in harfisti zbirajo - keltska glasba. Pobudo so podprli ZSKD, Zadružna kraška banka, Conad-Nova srl in Društvena prodajalna na Općinah, Skupaj na Općinah in Rajonski svet za Vzhodni Kras. Večeri se bodo pričeli ob 21.00 uri, v slučaju slabega vremena se bo program odvijal v dvorani. Na razpolago bo kiosk OMK-jevcev s svežo pijačo, odprt bo parkirišče ZKB. Več informacij na spletni strani www.skdtabor ali na FB-ju. Kdor prijetnih kulturnih večerov si želi, na Općine pod kostanj naj prihiti!

## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 27. junija 2013

EMA

Sonce vzide ob 5.18 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.40 - Luna vzide ob 23.29 in zatone ob 10.14

Jutri, PETEK, 28. junija 2013

HOTIMIR

**VРЕME ВЧЕРАЈ:** temperatura zraka 20,5 stopinje C, zračni tlak 1018,1 mb ustaljen, vлага 48-odstotna, veter 20 km na uro vzhodnik, nebo oblačno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 24,1 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 29. junija 2013

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 6 - 040 772148, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B - 040 281256, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 6, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2, Bazovica - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOĆNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Venezia 2 - 040 308248.

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofoli.

## BOLNIŠNICA NA KATINARI

# Predavalnico poimenovali po Riti Levi Montalcini



V katinarski bolnišnici je bila včeraj dopoldne krajša slovesnost ob poimenovanju bolnišnične avle po Nobelovi nagrjenki za medicino Riti Levi Montalcini. Tablo na vhodu je odkrila njena hčerka, inž. Piera Levi Montalcini (**na sliki Kroma**). Do poimenovanja je prišlo na pobudo Tržaške univerze, ki jo je na srečanju zastopal v.d. rektorja prof. Sergio Paoletti, bolnišnično-univerzitetno podjetje pa je zastopal njegov direktor dr. Francesco Cobello.

## Šolske vesti

### VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPĆINE

sporoča, da bodo dijaki vseh 3. razredov oddali učbenike v prostorih srednje šole Kosovel na Općinah v petek, 28. junija, od 8. do 11. ure. Istega dne bodo tudi dvignili spričevala. Od 1. julija dalje pa bodo spričevala na razpolago v tajništvu, Našoški Trg št. 2.

**SiVince Tutto** 26. junija 2013

**Super Enalotto** Št. 18

3	9	35	39	44	89
Nagradi sklad					1.035.542,50 €
Brez dobitnika s 6 točkami					-€
Brez dobitnika s 5 točkami					-€
56 dobitnikov s 4 točkami					3.609,60 €
1.367 dobitnikov s 3 točkami					381,03 €
20.473 dobitnikov z 2 točkama					15,26 €



## Osmice

**ALMA IN STANKO GRUDEN** sta odprla osmico v Samatorci. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-229349.

**BANDI DAVORIN** je odprl osmico v Prebenegu št. 91. Vabljeni. Tel. št.: 040-231865.

**DRUŽINA PERTOT** (Špj'lni) je odprla osmico v Nabrežini, stara vas št. 10. Vabljeni!

**DRUŽINA TERČON**, Mavhinje 42, je odprla osmico. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-299450.

**OSMICO** je Skupek odprl v Koludrovci. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-2296038.

**OSMICO** sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14. Tel. 040-208553.

**PRI STRŠNOVEH NA COLU** smo odprli osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 328-5669345.

**V PRAPROTU ŠT. 15** ima odprto osmico Ivan Gabrovec. Toplo vabljeni! Tel. št.: 349-3857943.



## Mali oglasi

**27-LETNIK** išče delo. Tel. št.: 327-0538277 ali 040-910393.

**30-LETNO** dekle išče delo kot hišna pomočnica, spremljevalka starejših oseb ali kot varuška otrok. Tel. št.: 328-4713479.

**44-LETNIK** išče katerokoli delo. Tel. št.: 340-8356877.

**DIATONIČNO HARMONIKO** rutar cfb, odlično ohranjeno, prodam Tel. št.: 389-9651104.

**ISČEM ZAPOSЛИTEV** kot hišna pomočnica ali za nego, pomoč in varstvo starejših oseb z izšolanim znanjem (medicinska sestra). Tel. št.: 00386-51-342078.

**ISČEM** delo kot hišna pomočnica - likanje. Tel. 040-2296004.

**PRODAM** mitsubishi L200 double cab, letnik 2003, 100.000 prevoženih km. Tel. št.: 040-208271.

**PRODAM KNJIGE** za vse razrede in smeri liceja F. Prešeren iz Trsta, za zavod Ž. Zois v Trstu in Gorici ter za humanistični znanstveni in klasični licej v Gorici. Tel. št.: 040-208002.

**PRODAM** mladičem nemškega ovčarja z rodovnikom. Tel. št.: 339-5472406.

**PRODAM** staro hišo z vrtom v Škednju. Tel. št.: 333-4863968.

**SKUTER MALAGUTI** f15, 50 kubikov, v dobrem stanju prodam. Tel. št.: 040-291479 ali 331-3901302.



## Obvestila

**OBČINE OKRAJA 1.1** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1. do 6. leta, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, 16.00-18.00 in ob sobotah 10.00-12.00. Predvideni ekspresivni delavnici sta Metuljevo drevo in Barvani zamaški. Info na tel. št. 040-299099, pon-sob 8.00-13.00.

**AŠD POLET** vabi na 45. redni letni občni zbor, ki bo danes, 27. junija, ob 19.30 v prvem sklicanju in ob 20.00 v drugem na kottalkališču na Pikelcu, Repentabrska ulica na Općinah. Sledila bo skromna zakuska.

**PILATES - SKD IGO GRUDEN** sporoča, da se bo vadba nadaljevala v juniju ob torkih od 19. do 20. ure ter ob četrtekih od 18. do 19. ure. Vabljeni tudi vsi tisti, ki bi radi brezplačno poskusili pilates vadbo.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal na svojem sedežu na Prosek u. št. 159 danes, 27. junija, ob 20. uri.

**CENTER OTROK IN ODRASLICH HARMONIJ** vabi vse člane na redni občni zbor, ki bo potekal v petek, 28. junija, ob 18. uri v Ul. Montecchia 6 (3. nadstropje).

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo v petek, 28. junija, od 20.30 v Križu, v bivšem Ljudskem domu, tovariško srečanje ob zaključku sezone.

### ZKB - ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

vabi cijene člane in stranke na predavanje »Lymska borelioza« v sodelovanju s Centrom za Lymsko boreliozo tržaške bolnišnice Ospedale Maggiore, ki bo v petek, 28. junija, ob 18.30 v razstavni dvorani ZKB na Općinah. Vsak udeleženec bo brezplačno prejel informativno brošuro.

**KD PRIMAVERA POMLAD** vabi na delavnico »Barve in čopiči za dobro počutje - poletni solsticij« v soboto, 29. junija, od 15. do 19. ure v prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini 89. Delavnico bo vodila psihologinja in psihoterapeutka dr. Lucia Lorenzi. Za podrobnejše informacije in prijave lahko poklicete tel. št. 347-4437922 ali 334-7520208.

**ČEBELARSKI KONZORCIJ** za tržaško pokrajino obvešča, da bo v juniju ob petkih odprt sedež v Repnu št. 20, od 17.30 do 19.30 za informacije in obvezne prijave panjev.

**KRU.T** obvešča, da deluje s poletnim urnikom od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

**ROJANSKA ŽUPNIJSKA SKUPNOST** vabi v nedeljo, 30. junija, ob 18. uri na srečanje in družabnost z zlatomašnikom Francem Vončino. Srečanje bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29).

**TABORNIKI RMV** sporočajo, da je rok oddaje prijav za akcijo Nazaj... v taborniški raj podaljšan do nedelje, 30. junija. Prijave zbiramo na taborniški skiraj@gmail.com ali tel.: 339-4120289 (Andrej), 335-5316286 (Veronika) in 349-3887180 (Gabrijel).

**JADRALNI KLUB ČUPA IN ZŠSDI** organizira 10-dnevne jadralne tečaje na optimistih namenjene osnovnemu šolcem, ki znajo plavati. Poskrbljenje: jadrnica, resilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v FIV. Odvijajo se od ponedeljka do petka 9.00-17.00: 8.-19. julij; 22. julij-2. avgust. Omejeno število mest. Vpisovanja in informacije: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00 in ob sobotah 16.00-18.00 na sedežu v Sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@ycupac.org, www.ycupa.org.

**ORATORIJA NA KONTOVELU** v priredbi OMPZ Baraga bosta potekala od 15. do 19. julija in od 22. do 26. julija. Vodili ju bodo mladi, strokovno usposobljeni animatorji iz Slovenije. Oratorijski program vsebuje vzgojno-izobraževalne delavnice in igre. Vabljeni dijaki nižjih srednjih šol, učenci iz osnovne šole in otroci zadnjega letnika vrtca. Istočasno bo za študente in dijake višjih šol potekal praktični tečaj vodenja mladinskih skupin. Za udeležbo se javite čim prej pri sestri Angelini, tudi na tel. št. 347-9322123.

**TPK SIRENA IN ZŠSDI** organizirata do 27. julija, jadralne tečaje namenjene otrokom od 6. do 12. leta. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarški drevored 32, ob ponedeljkih 9.00-12.00 ter ob sredah in petkih 18.00-20.00; tel. 040-422696, info@tpkcntsirena.it; www.tpkcntsirena.it.

**KRU.T** obvešča člane, da se lahko že prijavijo za skupinsko bivanje z možnostjo prilagojenega paketa za združevanje ali dobro počutje v Šmarjeških Toplicah, od 25. avgusta do 4. septembra. Podrobnejše informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it, od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

**POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE ZA OSNOVNOŠOLCE** pod večjo roko mentorice Katje Lavrenčič bodo od 27. do 31. avgusta, v Mladinskem zdravilišču in letovišču na Debelem Rtiču. Če bi se še kdo zaželet priključiti ustvarjalni skupini in doživeti bogate ustvarjalne počitnice ob slovenski obali se lahko nemudoma prijaviti na sedež ZSKD, tel. 040-635626, info@zskd.org, www.zskd.org. Na voljo je še nekaj prostih mest.

**40-LETNIKI** se bomo zbrali na večerji z glasbo v soboto, 21. septembra. Če si letnik 1973, si zabeleži datum, podrobnosti za prijavo bomo sporočili!



## Prireditve

### CAMINO DE SANTIAGO DELLA NORTE:

danes, 27. junija, bo Lorena Kralj pripovedovala o svoji prehodni izkušnji, v organizaciji SKD France Prešeren iz Boljuncu. Večer, s prijetkom ob 21.00, se bo odvijal na dvorišču društvenega barja na G'rici, v primeru slabega vremena pa v društveni dvorani v občinskem gledališču v Boljuncu. Toplo vabljeni.

### SKD TABOR, Prosvetni dom Općine - Poletje pod kostanjem:

danes, 27. junija, Pihalni orkester Ricmanje »Poletni operni večer... in ne samo« (solisti: Monica Cesar - sopranistka, Pierpaolo Cappuccilli - baritonist; dirigent - Aljoša Tavčar); četrtek, 4. julija, film v italijansčini »Il lato positivo« (režija David O. Russell); petek, 12. julija, kabaretni večer »Koomics Cool« (Flavio Furian in Maxino s tečajniki kabaretske delavnice); četrtek, 18. julija, koncert keltske glasbe Girotonto d'Arpe »Wandering harps«. Začetek ob 21. uri, v slučaju slabega vremena bodo večeri v dvorani.

**ANPI-VZPI, ANED, ANPPA, Ženska koordinacija CGIL, UDI-ZŽI** iz Trsta in Milj ter Sv. Ivan-Kolonja - Odbor za počastitev padlih v osvobodilnem boju vabijo na počastitev spomina na Almo Vivodo. Svečanost bo ob 70-letnici njene mučeniške smrti na Ul. Pindemonte pred obeležjem, ki nas spominja na prvo padlo partizanko v Italiji v petek, 28. junija, ob 11. uri.

**GODBENO DRUŠTVO PROSEK** in

Kraška pihalna godba vabita na Koncert dveh godb, ki bo v petek, 28. junija, ob 21.00 v amfiteatru Kosovelovega doma v Sežani. Dirigiral bo prof. Ivo Bašić.

**JEHOVE PRIČE** prirejajo tridnevno zborovanje z naslovom »Božja Beseda je resnica!« v petek, 28. in soboto, 29. junija, od 9.20 do 16.55 in v nedeljo, 30. junija, od 9.20 do 15.40 v športni palači Pala Trieste v Ul. Flavia 3 v Trstu. Na programu predavanje z naslovom »Kaj je resnica?« in dve gledališki predstavi o biblijskih pripovedih. Za slovenske vernike bo zborovanje v petek, 5. in soboto, 6. julija, od 9.20 do 16.55 in v nedeljo, 7. julija, od 9.20 do 15.40 v Celju, Dečkova 1, dvorana L1 na Celjskem seumu. Vstop prost.

**KD RIBIŠKI MUZEJ TRŽAŠKEGA PRIMORJA** vabi vse člane in prijatelje na občni zbor, ki bo v petek, 28. junija, v domu Alberta Sirkha v Križu ob 20. uri v drugem sklicanju. Prisotni si bodo ogledali prostore muzeja.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v petek,

28. junija, ob 20. uri na odprtje fotografske razstave »Vidiki« goriške fotografinje Loredane Prinčič.

Avtorico in dela bo predstavila umetnostna kritičarka Lorella Klun. Za glasbeni intermezzo bo poskrbela gojenka GM Paola Gregoric na harfo. Prisrčno vabljeni!

**ARTDEN/13** - V prostorih ŠKC v Lonjerju bo od 16. do 18. ure na ogled razstava »Prostor« v soboto, 29. in v nedeljo, 30. junija. Toplo vabljeni!

**KD VESNA, AŠD MLADINA IN AŠD VESNA** vabi na vaški praznik, ki bo v Križu pod nogometnim igriščem v soboto, 29. junija (igrajo Kraški Ovcari) in v nedeljo, 30. junija (Ansambel Nebojseg). Delovali bodo dobro založeni kioski.

**KRIŽ - ŽUPNIJSKA SKUPNOST** in

Slomškovo društvo vabita na praznovanje kriških zavetnikov.

V Slomškovem domu je na ogled razstava »Kriški tbteti - kriška noša včeraj in danes« - kurator ga Marta Košuta (urnik: do 30. junija 17.30-19.30; 30. junija tudi po procesiji). V soboto, 29. junija (zunanja slovesnost sv. Petra in Pavla), ob 20. uri v župnijski cerkvi slovensa evharistija; slovensno somaševanje vodi msgr. Alojz Uran, upokojeni ljubljanski nadškop. V nedeljo, 30. junija (zunanja slovesnost kriških zavetnikov), ob 9.30 v župnijski cerkvi slovensa evharistija; sledi procesija po vaških ulicah (odpadne v slučaju neprimernega vremena) in družabnost v Slomškovem domu. Slovesnost vodi g. Anton Bedenčič SDB, škofovski vikar za Slovence, ki letos praznuje 40. obletnico mašništva.

**SKD KLASNO POLJE** Gročana, Pesek

in Draga vkljudo vabi na koncert klapo Lungomare z Umaga v soboto, 29.

junija, ob 20.30 na odprttem prostoru ob sremski hiši v Gročani.

**SLOVESNA OTVORITEV STARINSKEGA STUDENCA** »Sačka« v Dolini pri Trstu, na domačiji družine Marjana Gropajca, bo v soboto, 29.

junija, ob 18. uri. Med slovesnostjo bo nastopil MPZ V. Vodnik in Trio Manin; povezuje Franci Črne. Po slovesnosti ob 21. uri jubilejni open air koncert Marka Manina in Hišnega ans. Avsenik na osrednjem trgu v Dolini.

**VELIKI JUBILEJNI KONCERT** Marko Manin & Hišni Ansambel Avsenik ob 5. obletnici Trija Manin v Dolini pri Trstu v soboto, 29. junija, ob 21. uri na osrednjem trgu »Gorica«.

Nastopajo: Marko Manin - Trio (IT), Hišni Ans. Avsenik (SLO), pavec Nace Junkar (SLO), ansambel Orig. Burggärfler Buam (A), humoristični Rita & Helena (IT), Godba na piha Breg (IT), povezovalec Franci Černe (SLO). Potevala bo predstavitev novega Maninovega jubilejnega cd-ja »Poklon Slavku Avseniku 2«. Pred koncertom bodo delovali kioski. Vstop prost.

**GODBENO DRUŠTVO VIKTOR PARMA IZ TREBČA</**



**PUBLIKACIJA** - Izšla je v okviru čezmejnega projekta Jezik-Lingua

# Predstavili monografijo Slovenski avtorji v Italiji

*V njej zbrani članki in recenzije prof. Martina Jevnikarja ob 100-letnici rojstva*

V knjigi Slovenski avtorji v Italiji so zbrani vsi članki in recenzije, ki jih je prof. Martin Jevnikar objavljalo v revijalnem tisku, predvsem v Mladiki, skozi pol stoletja; dodane so tudi recenzije iz drugih revij in literarnih publikacij. V njej dobimo avtorje iz naše dežele: iz Gorice, Trsta, Rezije in Benečije. Priznajočo knjigo, v kateri je predstavljen širok izbor Jevnikarjeve publicistike, je uredila Marija Cenda, ki je tudi spregovorila na torkovi uradni predstaviti publikacije v dvorani Narodnega doma.

Jevnikarjeva posmrtna monografija je izšla ob 100-letnici njegovega rojstva v sklopu čezmejnega evropskega projekta, ki ga vodi Ciljno zravnalno združenje Jezik-Lingua, vodja katerega je Ivo Corva. Ta strateški projekt je sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija med letoma 2007 in 2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in iz nacionalnih sredstev ter gleda na večječnost kot bogastvo in vrednoto čezmejnega slovensko-italijanskega območja. Pri svojem delovanju, katerega namen je ovrednotenje slovenskega jezika in kulturne dediščine, se nosilci projekta opirajo na štiri glavne delovne sklope, in sicer infrastrukture, pomen slovenskega jezika, ovrednotenje kulturne dediščine in raziskovalno ter šolsko dejavnost. V sklopu prvega je v Špetru v teku obsežen projekt multimedije inštalacije; kar se tiče ovrednotenja slovenskega jezika, so izvedli skupno štirinajst jezikovnih tečajev, poleg tega pa so organizirali tudi spletno jezikovno svetovalnico. V pripravi so še slovensko-italijanski in italijansko-slovenski slovar pravnega izrazja v sodelovanju s SAZUjem in Institutom F. Ramovša, slovar za otroke ob šestega do desetelega leta v sodelovanju z Radijskim odrom, pri katerem bodo vsa gesla imela zvočni zapis s pravilno izgovarjavo Lučke Počkaj in Maurizia Zacciglione in številni drugi projekti.

Prof. Cenda je na torkovem srečanju najprej predstavila Jevnikarjev življenjepis, nato pa se posvetila vsebini knjige, v kateri je predstavljenih 89 piscev, od katerih je, po njenem mnenju, vsaj polovica ljudem neznan. Prof. Martin Jevnikar je bil znana in ugledna osebnost, njegova naloga kot pionirja slovenskega šolstva pa je bila vse prej kot lahka. Sodeloval je pri sestavi številnih učbenikov, s kritiko in ocenjevanjem se je ukvarjal načrtno in kontinuirano. Zanimala ga je periodika in z letom 1967 je začel v Mladiki urejati rubriko o sodobni slovenski zamejski literaturi. Sliko slovenskih avtorjev je dopolnjeval do konca svojega življenja. »Kar je bilo zanj sodobnost, je za nas že polpretekla zgodovina, a kljub temu študijsko uporabna«, je dejala prof. Cenda. Upošteval je pogoje nastajanja literatur in se zavzemal za ohranjanje in utrjevanje pristne slovenske besede.

Prof. Marija Pirjevec je najprej povahila literarno zgodovinaro Marijo Cenda, ki je izbrala in uredila Jevnikarjevo monografijo, nato pa opisala prof. Jevnikarja kot prvega, ki se je lotil načrtne evidentiranja povojske slovenske književnosti pri nas. Knjiga ponuja tehnico informacijo o leposlovju na Tržaškem, Goriškem in Videmskem, urednica sama pa je bistveno zapolnila vrzel zadnjega desetletja po Jevnikarjevi smrti in dodala še 24 novih avtorjev. (met)



Profesorici  
Marija Pirjevec  
in Marija Cenda  
ter vodja projekta  
Jezik-Lingua  
Ivo Corva  
na predstavitvi  
Jevnikarjevega  
zbornika

KROMA

**TRŽAŠKA KNJIGARNA** - V sklopu solidarnostnih pobud

# Veliko zanimanje za slovenščino

*Preko štirideset slušateljev prisluhnilo predavanju Tanje Seganti - Mnogi tudi aktivno sodelovali*

Galerijo Tržaške knjigarne so v torek napolnili italijanski poslušalci. Prvič se je najbrž zgodilo, da si med preko štiridesetimi ljudmi, ki so se zbrali v prostorih v Ulici san Francesco, Slovence prešeli na prste ene roke. K sreči, saj je bila v torek zvečer na sporednu lekcijo slovenščine. Vodila jo je profesorica Tanja Seganti, ki je tako želela izraziti svojo solidarnost z upraviteljico knjigarne, kateri kot znano grozi zaprtje. Na njeno vabilo se je odzvalo res veliko ljudi, ki so prisluhnili njenemu uvodnemu predavanju v študij slovenskega jezika. Mnogi so tudi aktivno sodelovali, na primer takrat, ko jih je predavateljica povabilo, naj naštejejo besede tržaškega narečja, ki so po njihovem mnenju slovenskega izvora. Spoznali so, da je teh na pretek, pomislimo samo na besede zima, trdo, kluka, patok. Tudi to je dokaz, da so vezi med Slovinci in Trstom ...stolte.

Prof. Seganti  
med torkovim  
predavanjem

KROMA



**TRŽAŠKA LUKA** - Včeraj

# Iz Trsta odplula pomoč za begunce v Siriji



Iz Trsta je včeraj odplula ladja, na katero so vkrcali prvi humanitarni konvoj s pomočjo za približno 22 tisoč beguncem v sirske taborišču Atma. Na pobudo nevladne organizacije Auxilia so na Tržaškem in v drugih 20 italijanskih mestih zbrali oblačila in obutev zlasti za otroke, igrače, razne potrebsčine za dojenčke, 30 bolnišničnih postelj, konfekcije hrane in drugo pomoč. Dva velika tovornjaka s pošiljko bodo izkrali v Turčiji, nato pa bodo s pomočjo sirske humanitarne organizacije nadaljevali po kopnem do taborišča, kjer v težkih pogojih živi več kot 4 tisoč otrok. Uredili bodo tudi manjši kino, z naslednjimi pošiljkami pa nameravajo opremiti nekaj zasilnih šol.

## OBČINA TRST Občinske jasli na seznam INPS za prispevke

Občina Trst je zaprosila za vpis občinskih otroških jasli v seznam ustanov, ki nudijo storitve za otroke, ki ga je uvedel pokojninski zavod INPS na podlagi zakona o reformi trga dela iz leta 2012, katerega cilj je podpora staršem s promocijo večjega sodelovanja med njimi pri skrbi za otroke in spodbujanje usklajevanja med življenjskimi in delovnimi ritmi.

Seznam, ki bo obsegal tako javne kot zasebne ustanove, je eksperimentalnega značaja in bo veljal za obdobje 2013-2015. Zaposlene matere, ki bodo vpisale svojega otroka v kako od ustanov, ki bodo prisotne na seznamu, bodo lahko zaprosile za prispevek za kritje stroškov, ki ga bo zavod INPS izplačal dotočni ustanovi in bo znašal največ tri sto evrov mesečno za vsakega otroka. Seznam bo zavod objavil na svoji spletni strani www.inps.it, kjer bo objavljen tudi zadevni razpis.

**CERKEV** - Nova dokumenta tržaške škofije

# Pozornost revnim in pogrebnim obredom

Pogrebne svečanosti naj potekajo v znatenju zbranosti in zmernosti, pomoč revnim pa mora potekati na »inteligenten« način, se pravi tako, da se osebi v težavah pomaga najti izhod iz položaja, v katerem se nahaja. To izhaja iz dveh dokumentov, ki ju je pred nedavnim izdal tržaški duhovniški svet in so ju včeraj dopoldne predstavili na sedežu tržaške škofije.

Želja tržaške Cerkve, v imenu katere so dokumenta predstavili nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi, ravnatelj urada za liturgijo msgr. Giorgio Carnebos in ravnatelj Karitas Roberto Pasetti, je, da se vsebina obeh publikacij razširi ne samo med duhovniki, ampak tudi med verniki. V tem smislu dokument, ki govori o poteku pogrebnih obredov in izhaja iz novega obredja, ki ga je pripravila Italijanska škofovská konferenca, med drugim poudarja potrebo po ponovnem posredovanju krščanskega vstajenskega sporocila spriče težnje današnje družbe po skrivjanju pokopa in

žalovanja. Ob že omenjeni zbranosti in zmernosti naj pogrebna maša poteka v domači cerkvi, piše v dokumentu, kjer so tudi napotki o spremljanju pokojnika k večnemu počitku. Čeprav daje prednost tradicionalnemu pokopu, Cerkev ne obsoja upepelitve in ne odreka krščanskega pogreba, razen v slučajih, ko bi upepelitev v raztresenje pepela potekala iz razlogov, ki so v nasprotju s krščansko vero.

V dokumentu, ki je posvečen odnosu do revnih, pa se med drugim opozarja, da miloščina ni dovolj in da je potreben imeti odnos in pozornost do sočloveka v stiski ter ga spremljati s ciljem, da se izvleče iz svojega težavnega položaja, npr. s tem, da se ga napoti na škofovsko Karitas oz. na njene centre za poslušanje. Pri tem so govorniki napovedali ustanovitev novega centra za poslušanje, kjer bi delovali operatorji Karitas in Centra za pomoč življenju ter prostovoljci, ki bi skrbeli tudi za usmerjanje na področju dela.



GLOSA

# Listanje po spominski knjigi

JOŽE PIRJEVEC



Odhajam na Reko, kjer sem domenjen s prijatelji, da se srečamo in nadalujemo pot v Liko. Uvodni pogovor se neizbežno do takne Giovannija Palatuccija, visokega policijskega uradnika, ki je ostal v službi tudi takrat, ko so Nemci zasedli kvarnersko pristanišče. O njem so trdili, da je kot nekakšen italijanski Schindler rešil deportacije in smrti okrog 5000 Židov in da je zaradi tega tudi sam končal in umrl v Dachau, ko so ga odkrili nacisti. Za svoje humanitarno delovanje je posthumno dobil zlato medaljo in bil celo predlagan, da ga Cerkev proglaši za blaženega.

Nedavne raziskave pa so odkrile, da si je zgodbo izmisnil škof Giuseppe Maria Palatucci, njegov stric, ker je želel nečakovski družini zagotoviti primereno pokojnino. Giovanni Palatucci je v resnicu sodeloval z nacisti in je končal v koncentracijskem lagerju iz razlogov, ki nimajo z reševanjem Židov nič skupnega. Kako italijanska zgodbja!

Pot preko Velebita v Liko je čudovita. Ko se cesta vzpenja do grebena gorske verige, ki se dviga nad obalo, se odpira na morje in na kvarnerske otroke veličasten pogled. Zame je bil tudi nekoliko srljiv, kajti deloma so ti otoki povsem goli. Kupi belega kamenja brez travnatih bilke. Spomnil sem se na Goli otok, ki ne more biti daleč. Vlado Dapčević je preživel v tem peku kar nekaj let. Zapisal je: »Takega mučenja ni bilo v nobenem koncentracijskem taborišču, ne v lagerjih Sovjetske zveze, ne v ameriških v Koreji, ne v francoski Alžiriji...Nikjer.« V svoji brezmejni krutosti kako jugoslovanska zgodbja!

Na srečo je neprijetne misli pregnal medvedji mladiček, ki je nepričakovano in neprevidno prečkal cesto, ko je avto zapeljal v liške gozdove. A šlo je samo za kratek intermezzo, kajti komaj prideš v Otočec, se znova sooča s tragično zgodovino. Delno je zapisana na pročeljih hiš, ki še vedno razkazujejo rane bojev, ki so tu divjali v času hrvaške »domovinske« vojne, delno še živi v

pripovedih ljudi, s katerimi se zapleteš v pogovor. Zgodbje, o katerih pripovedujejo, so pretresljive, čeprav je jasno, da vsega ne povedo, ker v teh krajih še niso razčistili odnosa med krajiškimi Srb in Hrvati. Priznati, da si po poreklu Srb, ni lahko. Zato pa je še živa zamora do Slovencev, ker so se drznili odcepiti od Jugoslavije. Živahna gospa mojih let pripoveduje, kako so šli leta 1989 v Ljubljano na vojaško prisego njenega sina. Z očitkom ugotavlja, da so bili tisti dan vsi bari, kavarne, gostilne v znak protesta proti JLA za-

Iščemo rojstno hišo Jovanke Budislavljević in jo tudi najdemo. Skromna bajta. Muzej Nikola Tesle, enega najpomembnejših izumiteljev vseh časov, je zaprt. Zaprtia in opuščena je tudi rojstna hiša Radeta Končarja, srbskega generalnega sekretarja KP Hrvaške, ki so ga Italijani ubili leta 1942 v Splitu. Pač pa se na griču v bližini Udbine beli mogočna, na novo zgrajena cerkev, posvečena »hrvaškim mučenikom«. Pred njo bronasti kip Janeza Pavla II., ki bojevito koraka romarjem naproti s pastirske palico v desnici in križem v dvignjeni levici. Bazilika, zgrajena v moderniziranem stilu hrvaškega srednjega veka, me zaradi svojega prepletanja vere z nacionalizmom spominja na Marijino božjo pot na Vejni, ki jo je zakrivil pokojni tržaški škof Antonio Santin. Razlika je v tem, da je ta estetsko ponesrečena, tista nad Udbino pa lepa. S tlorisom grškega križa je notranjost zbrana v objemu mogočne kupole. Pod njo, sredi krožnega prostora z diskretnim križevim potom, ki krasí bele stene, antični krstni kamen z glagoljaškimi napisimi. Listam po spominski knjigi, v katero obiskovalci v predverju beležijo svoje vtise. Antologija patetičnega ljudskega patriotizma, ki me malo skrbi zaradi spomina na ustaše pa tudi na Tuđmana. Bo hrvaški narod, sedaj ko stopa v EU, znal odrasti in se rešiti usedlin retorične zagledanosti v svoje mučeništvo?

VREME OB KONCU TEDNA

# Od sobote postopoma v sezonsko normalnost

DARKO BRADASSI



Ohladitev, do katere je prišlo v začetku tedna, kot ste lahko opazili, ni bila le muha enodnevica. Nad našim širšim območjem je ob pronicanju severnoatlantskega zraka nastala občutnejša vrzel v zračnem pritisku, ki bo še kakšen dan vplivala na vreme pri nas.

Ozračje je bilo vse te dni občutno bolj sveže kot v zadnjem obdobju, vsaj občasno pa tudi nestanovitno. Izrazito so se namreč ohladili tudi najvišji sloji, kar je ob toplem morju in zlasti po sončnih dopoldnevinah povzročalo živahnejše popoldansko dogajanje z nastajanjem kopastih oblakov in krajenvih ploh in neviht. Ravno zaradi občutne otoplitrivosti morja v zadnjem tednu in nenadne ohladitve ozračja so ponekod na obali v minulih dneh poročali tudi o nastajanju posameznih morskih vrtincev. Morje se je namreč na površju segrelo do 27 stopinj Celzija (sedaj se je spet ohladilo, včeraj so namerili le nekaj več kot 22 stopinj Celzija). Vremenska slika je namreč bila pred ohladitvijo več dni zelo umirjena in ni bilo omembe vrednih vetrov, zato je bila globinska porazdelitev temperatur morja slojasta, ker ni bilo premeščanja vode. Površje se je naglo segrelo, že na nekaj metrih globine pa je bila temperatura nizka. Toda razlika med visoko površinsko temperaturo morja in nizkimi temperaturami v višjih ozračja je povzročala veliko nestanovitnost, ponekod pa so zato nastali tudi morski vrtinci.

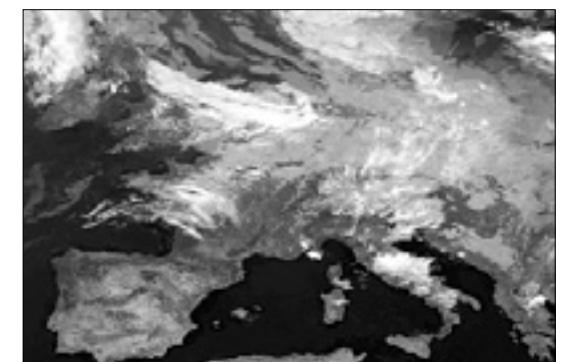
Celotno ozračje se je ohladilo, v povprečju za več kot 10 stopinj Celzija. Na višini 1500 metrov v prostem ozračju je radiosonda iz Campoformida včeraj opoldne namerila le 7,4 stopinje Celzija, torej skoraj 12 stopinj Celzija manj kot pred tednom dni. Preteklo sredo smo beležili temperature občutno nad dolgoletnim povprečjem, trenutno pa beležimo vrednosti za več stopinj Celzija pod normalnostjo. Da bo podatek

popolnejši, lahko napišemo, da so se najbolj ohladili ravno najvišji sloji, nekoliko manj pa nižji. Toliko bolj razumljiva je torek včerajšnja občutna nestanovitnost.

Koridor hladnega severnega zraka, ki se spušča proti nam, bo aktiven še danes in jutri, v soboto pa se bo od zahoda začel krepliti anticiklon, ki bo počasi zapolnil vrzel v zračnem tlaku. Razmeroma sveže vreme z dokaj pogosto nestanovitnostjo se bo nadaljevalo do sobote. Danes in jutri bo predvsem v dopoldanskih urah tudi precej jasnine, več kopaste oblačnosti pa bo v popoldanskih urah, ko bodo nastajale tudi krajevne padavine, deloma plohe in nevihte, ki bodo, kot kaže, jutri pogostejše. Še naprej bo za ta čas zlasti v nočnih urah razmeroma sveže, čez dan pa bo živo srebro ob sončnem vremenu lahko občutno presegalo 25 stopinj Celzija.

V soboto in nedeljo bodo naši kraji že pod vplivom zahodnega anticiklona in bo več sončnega vremena. V popoldanskih urah bo lahko nastalo nekaj kopaste oblačnosti, tu pa tam pa bo lahko predvsem v gorah nastala tudi kakšna ploha ali nevihta, drugod bo verjetnost manjša. Še nekajliko topleje bo. Občasno bo pihljala šibka burjica.

*Na sliki: naši kraji bodo še danes in jutri v območju nizkega zračnega pritiska*



## BOGO SAMSA 85-LETNIK

# Novinar, tkalec stikov in odnosov



Na Boga Samso, ki jih je danes dočakal petinosemdeset, je nanesel pogovor v prejšnjem tednu, ko so bili ob neki priložnosti na dnevnem redu odnosi med Italijo in Slovenijo. Ali, bolje pogovorno, med deželo Furlanijo-Julijsko krajino in sosednjo državo. Samsa je bil omenjen kot uspešen tkalec teh odnosov - posebej v času, ko je dejelni upravi predsedoval Roberto Antonione - iz katerih je izšlo nemalo pozitivnih rezultatov, tudi kar zadeva odprto problematiko naše skupnosti. »Nekaj takega bi še kako potrebovali tudi danes, sicer pa vedno«, je bila izrecena ugotovitev, ki prav gotovo drži.

Bogo Samsa ima namreč v svoji živiljenjski bilanci tudi to pomembno izkušnjo. Za seboj ima predvsem novinarsko kariero, v kateri je bil vrsto let na čelu Primorskega dnevnika in televizijske agencije Alpe Adria, ki je bila v kombinaciji s koprsko dejansko prvo »manjšinsko« in čezmejno televizijo. In to v časih, ko je bilo preseganje meje (tudi medijsko) pogumno, inovativno in daljnosežno dejanje. Tako kot se danes (ne)razvijajo stvari, je človeku pogosto žal, da agencije ni več.

Vendar, kot rečeno, Bogo ni bil nikoli samo novinar. Verjetno zato, ker priпадa partizanski generaciji, ima privzgojeno posebno afiniteto do angažiranega javnega življenja, a tega je naša skupnost v različnih fazah povojne rasti še kako potrebovala. Tako najdemo Bogota na številnih funkcijah, ki jih je

opravljal ob novinarskem delu. Od Mladinske inicijative do SKGZ, v kateri vodstvu je skoraj od ustanovitve opravljal pomembne funkcije, pa še Stalnega slovenskega gledališča, kjer je bil kot predsednik v pogajanjih za javna sredstva neprekosljiv. Njegov temeljni živiljenjski stil pa je vselej ostala informacija preko ustvarjanja osebnih stikov in povezav. V času, ko ni bilo interneta in dnevnih poplav elektronske poštev, je to, učinkovito kot malokdo, opravljal Bogo.

Danes ga bodo v Kostanjevici, ob njegovem rojstnem dnevu, skupaj z drugimi prijatelji pozdravili Gradnikovci, saborci tiste partizanske brigade, ki se ji je pridružil še skoraj kot deček. Dobrim željam in najboljšim voščilom se pri družujemo tudi kolegi na Primorskem dnevniku. Srečno in nasvetenje ob rokogli obletnici, dragi Bogo!

## CELOVEC - Volivci izbirajo novega predsednika

# Začele so se volitve NSKS

*Kandidata sta dosedanji predsednik Valentin Inzko in nekdanja politična tajnica NSKS Angelika Mlinar*

CELOVEC - Pri Narodnem svetu koroških Slovencev (NSKS), najmočnejši krovni organizaciji slovenske manjšine na Koroškem, so se v začetku tedna pričele volitve, ki bodo trajale do vključno 15. julija. Za predsedniško mesto se na neposrednih volitvah potegujeta dosedanji predsednik Valentin (Zdravko) Inzko, ki vodi organizacijo od leta 2010, in Angelika Mlinar kot prva ženska, ki se poteguje za vodilni položaj pri NSKS. Mlinarjeva je bila do prihoda Inzka na čelo Narodnega sveta poklicna politična tajnica NSKS. Istočasno s predsedniškimi volitvami potekajo tudi neposredne volitve za 48-članski Zbor narodnih predstavnikov (ZNP), ki je hkrati tudi najvišji organ NSKS. Za ZNP kandidira skupno 83 kandidatov in kandidatki.

Kot je včeraj povedal predsednik Zbora narodnih predstavnikov Jože Wakounig, ima pravico do sodelovanja na volitvah okoli 7000 koroških Slovencev in Slovencev, kar je približno tisoč več kot na zadnjih neposrednih volitvah leta 2005. Takrat se je volitev NSKS udeležilo 3.299 koroških Slovencev in Slovenk. »Na takšno ali morda celo višje število volivcev in volivk računamo tudi na teh volitvah,« je ob začetku volitev dejal aktualni predsednik Valentin Inzko. Jože Wakounig pa je dodal, da je glasovanje »izredna demokratična pravica« in obenem prav tako izrazil željo po visoki volilni udeležbi. Glasovanje poteka po pošti.

Na volitvah predsednika/ce Narodnega sveta koroških Slovencev velja Inzko, ki je zaposlen kot Visoki predstavnik Evropske unije v Bosni in Hercegovini, za velikega favorita. Povsem odprt pa je vprašanje, koliko glasov ozivoma kakšen odstotek bo zbrala njegova protikandidatka Angelika Mlinar, ki bo na jesenskih državnozborskih volitvah v Avstriji tudi glavna kandidatka volilne platforme NEOS. Pravnica in podjetnica je v zvezi s svojo kandidaturo za predsednico Narodnega sveta poudarila, da se je zanjo odločila »zaradi svoje spoštovanja demokratičnih struktur znotraj slovenske manjšine«. Pričakovati je, da bo Mlinarjeva prejela predvsem glasove volivcev, ki so blizu nekdanjemu predsedniku NSKS in bivšemu državniemu poslancu Karlu Smoljeju in tisti pripadniki slovenske manjšine, ki s se danjimi voditelji niso zadovoljni. (il)

**prej do novice**  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



## PISMO UREDNIŠTVU

### Odprto pismo

(Ne)Odgovornim Državnim cestam 14 v centru Sesljanu

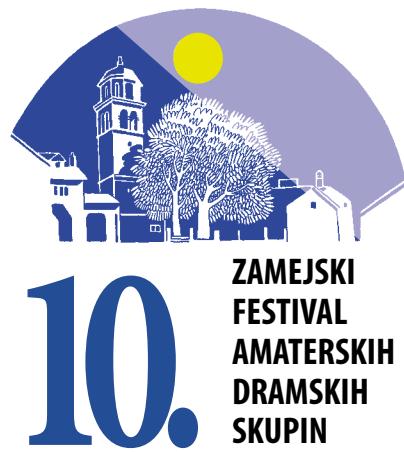
V torek (25.t.m.) so se v Sesljanu oglasile sirene rešilnih avtomobilov in ropot helikopterja za prvo pomoč. Zgodila se je ponovno tokrat smrtna nesreča na (v bližini) prehod(a) za pešce v samem centru vasi.

Na istem mestu se je pripetilo že več nesreč tudi smrtnih, ko je avtomobil (motor) povozil pešca. Omenjena cesta je zelo prometna in ob samem parkirišču se vrstijo kar trije prehodi za pešce, manjka pa primerne svetilne ali druge primerne označke, ki bi opozarjale na nevarnost. Na te pomajkljivosti so mnogi že večkrat brez uspeha opozorili! V upanju, da



bo(do) odgovorni organ(i) končno poskrbel(i), da se namestijo primerne vidne označke, ki naj omogočijo pešcem varnejši prehod, se vnaprej zahvaljujem.

*Antek Terčon, prve dni novembra p.l., žrtev nesreče na istem prehodu, ki sem jo čudežno preživel in se vrnil med svoje drage*



Na levi prizor iz predstave srednješolske skupine SDD Jaka Štoka, na desni pa utrirek iz predstave Beneškega gledališča

KROMA



Vsi poznajo koroško pravljico **Mojce Pokrajculje** in jo avtomatično povezujejo z nano otroško pesmico o piskrčku, ki je bil kupljen za cekinček, je sladek kot bombonček in poči kot balonček. **Slovensko dramsko društvo Jaka Štoka** pa je Novakovi priredbi Möderndorferjevega zapisa klasične pravljice poskrbelo novo, izvirno, otrokom primereno in dopadljivo glasbeno kuliso domaćina Iztoka Cer-gola, s katero je mala glasbena predstava zaživelja v torek na odru pod šotorom v Mahinjah.

Prizadetna Nicole Starc je pripravila za nastop **šestčlansko srednješolsko skupino** društva, ki se je zaradi večplastne narave predstave lahko izkazala na festivalskem odru samo z igralskim in koreografiskim aspektom celote, ker so tehnične zmogljivosti glede ozvočenja preprečile izvedbo songov v živo, kar je z uporabo posnetkov nekoliko vplivalo na učinek glasbene pravljice, v kateri ima glasba veliko vlogo (tudi za ritem dogajanja). Glasovi na posnetkih pa so bili tisti članov skupine, kar je dopolnjevalo splošni vtis, da ima skupina bistrih otrok in najstnikov dober in večstranski potencial, ki bi bil vreden bolj celovitega izkorisčanja in ovrednotenja z večjo pozornostjo in odločneje usmeritvijo v poglabljanje področij mimike, odrskega nastopa iz kretanja na odru.

Nejedvena, a dobrosrčna Mojca Pokrajculja, ki jo vse premražene gozdne živalice motijo med spanjem, da bi jih povabila v zavetje piskrčka, je bila Julija Kerschbaumer, spogledljiva Lisica sladkosnedka, ki pokvari mirno sožitje pisane družine pa Mija Ukmar. Patrick Zidarič se je vživel v vlogo »moško pragmatičnega« Volka, simpatičen Erik Guštin pa je bil prijazen Srnjak drvar, nebogjen Zajček veselega in pozitivnega značaja je bila Klara Ukmar, v vlogi velikega, a nežnega Medveda čevljarja pa je nastopila Sofia Ukmar. (ROP)

### Današnji spored

Današnji večer na festivalu v Mavhinjah bo potekal v znamenju otroške in mladinske ustvarjalnosti in bo posebno bogat, saj bodo tokrat na sporednu kar tri predstave. **Osnovošolska skupina SDD Jaka Štoka** iz Proseka bo ob 20.30 odprla večer s sladko srljivko »Fantom in Kulturni dom ali Duhec v proseškem gledališču«. Domača različica Fantoma iz opere je podpisala Kim Furjan, ki je štiriročno s Tino Renar poskrbela tudi za režijo. Domače okolje bo obarvalo tudi naslednjo predstavo z naslovom »Dobberdobski di(v)aki« avtorice in režiserke Jasmine Podversic, ki jo je na oder postavila **gledališka skupina SKD Hrast iz Dobberdoba**. Komična igra prikazuje, kako srednješolci doživljajo pouk in kako gledajo na svoje profesorje. Ob 22.00 bo stopila na oder gledališka skupina **O'Klapa Skupnosti družin Sončnica** z ljudsko pravljico Štirje fantje muzikantke Miroslava Košute. Pravljico o živalih, ki se odpravljajo v svet zaradi nehvaležnosti svojih gospodarjev, znano tudi kot Bremenski godci, režira Franko Žerjal.

Dramsko društvo Jaka Štoka in **Beneško gledališče** sta dva od »veteranov« mavhinjskega festivala, na katerem sodelujeta od same ustanovitve, zato v določenem smislu oba praznujeta tudi osebni jubilej s svojim desetim nastopom na tem odru. Torkov večer ni bil zaradi mraza najbolj primeren za praznovanje te obletnice pod zvezdami, zato je delavnica ekipa beneških ustvarjalcev poskrbela za selitev scene in revkzitot na oder pod šotorom, kjer je igralski ansambel izvedel predstavo, ki je bila prvič uprizorjena na dan žena in sicer **Starost nas na straše**.

Besedilo je priredba komedije Tone-ja Partljiča Čaj za dve, ki jo je jezikovno priredila in potrebam ansambla, dramsko prilagodila Marina Cernetig. Predstava ima izrazito »roza kvoto« ne samo zaradi prevladovanja nežnega spola v zasedbi, a tudi zaradi ženskega pogleda na staranje z zgodbami o ljubezni, prijateljstvu in tudi o bolji pikrih pričkanjih v domu za ostarele. Dejstvo, da vsi čakajo na smrt, ni razlog za melanolijo v tej predstavi v režiji Marjana Bevka, ki je prezeta s humorjem in se vrta okrog komičnega stereotipa igralke-primatone (iskriva Anna

Iussa), ki živi od spominov na nekdanje uspehe, kot tudi na nevoščljivost in zavist v zakulisju ter je »preveč profesionalna«, da bi sodelovala pri društveni kulturni prireditvi. Zaradi stiske s prostorom, mora fina gospa sprejeti v svojo sobo kmetico Angelino (Lidia Zabrieszach), ki obožuje česen in vsakemu pove, kar mu gre, a se na koncu izkaže kot prijetna sostanovalka.

V tretji starostni dobi vzcveti tudi ljubezen v vztrajnem snubljenjem upokojenega slalomista Ivana (prepričljiv Maurizio Trusgnach). Direktorica doma (Bruna Chiuch) skuša ohranjati red in mir med razdobjivimi upokojenci, katerim dodaja kar nekaj popra živahna Angelinina prijateljica (sproščena Teresa Trusgnach), medtem ko hči Angeline (Graziella Tomasetig) prinaša bolj grenočno interesiran sorodnikov. Potek predstave je bil nekoliko fragmentiran zaradi nedodelanih povezav med kratkimi prizori, v katerih bi boljše izkorisčanje glasbene kulise veliko pomagalo, igralci beneškega gledališča pa so se kot običajno izkazali z izkušenostjo dolgoletne amaterske dejavnosti in virtuoznim obvladanjem svojega narečja.

ROP

**SEŽANA - Pesto kulturno poletje**

## Ulični umetniki, plesalci in godbe bodo jutri razživeli osrednje ulice

Kosovelov dom Sežana, Mladinski center Podlaga (Zavod za šport turizem in prosti čas Sežana), Klub študentov Sežana in Občina Sežana pripravljajo pestro kulturno poletje v Sežani. Poletje bo prineslo kar nekaj novosti, predvsem pa ponudilo različne kulturne zvrsti. V petek, 21. t. m., so v prostorih upravne enote Sežana predstavili projekt KULTulice, s katerim se v bistvu v velikem stilu zaključi sezona 2012/13.

V petek, 28. t. m., bo Sežana pestro obarvana s projektom KULTulica. Projekt, pri katerem aktivno sodelujejo vse navedene organizacije, kandidira za sofinanciranje iz sredstev razpisa Občine Sežane za mladinske projekte in akcije za leto 2013. Nadgradil ga bo festival Ana Desetnica, ki bo letos prvič potekal tudi na sežanskih ulicah. Priznani mednarodni ulično-gledališki festival predstavlja poseben uvod v že tradicionalni festival Mladifest. Slednji bo v tokratni 19. izvedbi združil

omenjene organizacije, ki bodo vsaka s svojim prispevkom obogatile njegov pester program.

Festival Ana Desetnice - Kulturnica se bo v petek pričel ob 17. uri na ploščadi pred Kosovelovim domom, kjer bo Kraška pihalna godba startala in prehodila sežanske ulice ter s tem otvorila sam dogodek. Vrstili se bodo različni ulični umetniki, kot so francoski Paul-Henri Jeannel Chapeau magique s svojo ulično animacijo in delavnico izdelave magičnih pokrival iz papirja, nastop učencev poletne baletne delavnice pod vodstvom Marjetke Kosovac, plesna intervencija Sungle&Mama iz Slovenije, angleška cirkuško-plesna in akrobatska skupina Mimbre. Ob koncu bo skupni zaključni nastop dveh pihalnih godb, oz. Kraške pihalne godbe iz Sežane in Godbenega društva Prosek.

Ogled tega velikega občinskega dogodka je seveda prost in primeren za vse mogoče starosti publike.



**GLASBA - Italijanski dirigent**

## Claudio Abbado dopolnil 80 let

Svetovno poznani italijanski dirigent Claudio Abbado, ki je med drugim vodil berlinske filharmonike in orkester milanske La Scale, je včeraj praznoval 80 let.

CLAUDIO ABBADO



Kot glasbeni direktor od leta 1971 in kot šef dirigent med letoma 1980 in 1986 je v rojstnem Milenu s svežimi programskimi idejami operno hišo Scala odprl širokim množicam.

Abbado, ki je v svoji karieri posebno pozornost posvetil romantikom, še posebej Gustavu Mahlerju, je polleg Berlinskih simfonikov (1989-2002) in La Scale vodil še dunajske filharmonike in londonske simfonike. Veliko se je ukvarjal tudi z nemško orkestralno glasbo, v operni literaturi pa posebno pozornost posveča delom Gioachina Rossinija in Giuseppeja Verdija. Leta 2003 je z umetniškim vodjem festivala v Luzernu Michaelom Haefligerjem ustanovil festivalski orkester, v katerem igrajo mednarodno priznani solisti ter člani ansamblov Sabine Meyer Ensemble, Hagen Quartet in Mahler Chamber Orchestra. (STA)



**POGOVOR** - Direktor in umetniški vodja Darko Brlek o festivalu, ki se drevi pričenja v slovenski prestolnici

# Tudi 61. Ljubljana Festival s presežki

Za začetek dva glasbena dogodka na Kongresnem trgu. Letošnji, 61. Ljubljana festival bo drevi ob 21.30 uvedla Ars electronica, jutri ob 21. uri pa bo nastopil znani duo 2Cellos, ki ga sestavlja Luka Šulić in Stjepan Hauser. Pred uvodnim glasbeno-vizualnim performansom je direktor in umetniški vodja festivala, Darko Brlek, tako predstavil pomen in značilnosti pomembne pobude.

Danes se začenja festival, ki si vse bolj utrjuje svoje mesto v samem vrhu tovrstnih evropskih pobud. Katerere so osnovne sestavine tega uspešnega projekta?

Vrhunskost pri izvajalcih, izbor najboljšega tako iz zakladnice preteklosti kot novitet kulturno-umetniškega ustvarjanja, zanimive lokacije, med katерimi vsekakor izstopajo edinstvene Križanke, zvesto občinstvu, pa sodelovanje in povezovanje različnih domačih in tujih institucij, umetnikov in ne nadzadne sponzorjev. Mnoga podjetja prav v Ljubljana Festivalu vidijo lepo priložnost za izvajanje svoje družbene odgovornosti, saj s svojimi sponzorskimi sredstvi omogočajo, da je visoka kultura še vedno izjemno dostopna.

Po lanski 60. jubilejni izvedbi, letosnjki Ljubljana Festival razvija svojo »običajnejšo« ponudbo. Na katerih dogodkih ste gradili tokratno edicijo?

Težko bi komentiral besedo »običajnejša«. Pri vsaki izvedbi se trudimo, da je naša ponudba vrhunska in s presežki.

61. Ljubljana Festival se poklanja 200. obletnici rojstva dveh glasbenih veleštev Richarda Wagnerja in Giuseppeja Verdija ter v fokus postavlja rusko

kulturo. Izjemno smo ponosni, da bomo prvič v Sloveniji omogočili ogled celotnega Wagnerjevega Nibelunškega prstana – in to v izvedbi Mariinskega gledališča iz Sankt Peterburga pod takško maestra Valerija Gergijeva. Zaradi izjemne zahtevnosti in dolžine tega monumentalnega dela bosta letos na vrsti Rensko zlato in Valkira, naslednje poletje še Siegfried in Somrak bogov. Valerij Gergijev je z Orkestrom Mariinskega gledališča pripravil tudi koncert, na njem bodo med drugim izvedli Wagnerjevo uverturo iz opere Tannhäuser. Wagnerjev Preludij k III. dejanju Lohengrina pa bo med deli, ki začenjajo 61. Ljubljana Festival. V četrtek, 27. junija, bomo v izjemnem glasbeno-vizualnem performansu, ki bo potekal na Kongresnem trgu, slišali še Brucknerjev Te Deum, Verdijev Zbor ciganov iz Trubadurja in Uverturo 1812 Čajkovskega v izvedbi Orkestra Purpur, Orkestra slovenske vojske, Akademiskega zbora Ivan Goran Kovačić, Zbora HNK Zagreb in solistov. Za vizualno zanimiv del večera bo poskrbela Ars Electronica, ki bo z ljubljanskega Grada spuščala osvetljene kvadkopterje, za dodatne učinke zvonovi iz ljubljanskih cerkva in eksplozije iz možnarjev.

Poklon Verdiju med drugim predstavlja njegov Rekviem pod takško Andresa Mustonena in koncert opernih arij Verdi gala s solisti Accademia Teatro alla Scala. Bogato dedičino Rusije bodo predstavili tudi violončelist Aleksander Rudin in Zbor Mihail Ivanovič Glinka iz Sankt Peterburga, od tam prihaja tudi Akademski državni balet Borisa Eifmana, ki bo z baletom Bratje Karama-



Darko Brlek

zovi zaključil Ljubljana Festival. Za viške njegove 61. izvedbe bodo zagotovo poskrbeli trenutno najbolj popularen in iskan duo 2Cellos, večer samospovov z letošnjima nagrajencema Prešernovega sklada Bernardo in Markom Finkom, baletna skupina Béjart Ballet, zvezda flamenco María Pagés, eden najstarejših simfoničnih orkestrov na svetu Gewandhaus Orkester Leipzig z dirigentom Riccardom Chaillyjem, izjemni umetniki iz londonskega West Enda, ki le za oder Križank pripravljajo muzikal Briljantina, in drugi.

**Ljubljana Festival je po zasnovi mednaroden, s programom, ki je dostopen občinstvu ne glede na jezik. Počem je lahko vaš festival slovenski?**

Naš festival je slovenski po obiskovalcih, ki so v 70, 80-odstotkih Slo-

venci, izvajalcih, ki nastopajo na njem, sodelovanju z različnimi institucijami, gostovanjih v njihovih prostorih, lokacijah, kjer se program dogaja. Festival je slovenski po tem, da spodbuja domačo in mednarodno koprodukcijo ter da pomaga pri promociji slovenske ustvarjalnosti zunaj meja naše države.

»Iz ljubezni do ljubljene Ljubljane se je rodila lepa misel: predahniti slovensko prestolnico s poletnimi kulturnimi in umetniškimi prireditvami, ki naj proslavijo njeni ime po evropskem kulturnem svetu; preoblikovati jo v pomembno festivalno prireditveno in splošno kulturno žarišče. Od nekod se je utrinjal božajoč sen: Ljubljana naj bi postala Salzburg, Verona, Bayreuth, Edinburgh na evropskem jugovzhodu,« je lepa misel dr. Frana Vatovca, enega od ustanoviteljev tega našega poletnega festivala. Že 50, 60 let nazaj so sanjali o tem, da bi presegali okvirje slovenskih in tako naš festival kot našo prestolnico naredili mednarodna.

**Sodelovanje. Povezovanje. V današnjem obdobju to ni samo načelna, temveč tudi izbira, ki jo večkrat pogojujejo ekonomski izračuni. To drži tudi za vašo pobudo?**

Sodelovanje in povezovanje med umetniki, institucijami, narodi, pa sponzorji in podporniki je ključnega pomena za vse, ne le Ljubljana Festival. Seveda so razlogi tudi ekonomske narave, torej preživetja, so pa razlogi tudi drugačni. Sodelovanje in povezovanje prineseta dodane – umetniške – vrednosti, saj gre za združevanja različnih energij, tradicij, kultur. Za nadgradnjo in obogatitev tega, kar se počne na lokalnih ravneh.

Festivalski program ste predstavili v številnih mestih, tudi v Trstu. Je takšno spodbujanje k ogledu posamičnih predstav uspešno?

Je, zelo. Letos smo se predstavili tudi pri županah Dunaja, Gradca in Zagreba ter na slovenskem konzulatu v Celovcu. Odzivi so bili odlični, povsod so nas dobro sprejeli. Pozna se tudi pri obisku – predvsem iz Koroske in Furlanije Julijske Krajine.

Gostovanje pri županu Trsta Roberto Cosoliniju, sprejel nas je lani in letos, iz njegovega priateljstva z našim županom Zoranom Jankovićem ter iz ideje o sodelovanju in povezovanju se je letos rodil lep projekt. V okviru 61. Ljubljana Festivala bo orkester in zbor Fundacije Opere Giuseppe Verdi iz Trsta izvedel Rossinijevo Stabat Mater. Koncert je darilo Trsta Ljubljani in je dejanje priateljstva med mestoma.

**Letošnji festival se še niti ni začel, pa gotovo že opravljate prve obračune o odzivih na ponujen program. Morda tudi že načrtujete naslednjega.**

Odzivi so dobri, pričakovani. V tem trenutku je težko delati zaključke, vendar pričakujemo, da bomo tudi tokrat imeli vsaj 50.000 obiskovalcev.

Tudi za 62. Ljubljana Festival je že znanega nekaj programa. Naj omenim le to, da v juniju 2014 začenjam z gostovanjem dunajske Državne opere in Cosi fan tutte, končujemo pa z že omenjenim Nibelunškim prstanom ter Mariinskim gledališčem in Sankt Peterburga in Valerijem Gergijevim.

*Spraševala je Breda Pahor*

**GLASBA** - Pred tednom dni na Stadionu Ljudski vrt v Mariboru

## Dekliška skupina Vesela pomlad v Zborovskem bumu s 5 tisoč otroki



Mlade pevke z Opčin pojejo sredi množice otrok

Otroci slovenskih osnovnih šol so se minuli četrtek zbrali na Stadionu Ljudski vrt v Mariboru, da bi zapeli na drugi izvedbi Zborovskega buma. Cilj dogodka, ki ga je priredil Zavod RS za šolstvo, je dvig kvalitete mladinskega zborovskega petja na osnovnih šolah, krepitev motivacije za zborovsko petje in želja, da bi šolski zbori prepevali čim več slovenskih pesmi.

Otroci in najstniki so v zadnjih mesecih pripravili enourni pevski program slovenskih ljudskih skladb, priredbe slovenskih popevk in filmske glasbe, izvirno novitetu Sama Ivačiča in priložnostni rap Viva pozitiva, naša Slovenija, ki ga je raper Zlatko izvedel z vsemi udeleženci. Instrumentalno podporo je nudil big band Orkestra slovenske vojske pod vodstvom Rudolfa Strnada.

Prva izvedba Bum-a je združila okrog 1440 udeležencev iz mariborskotpuške regije in je bila predvsem uvod v Festival Lent, tokrat pa so pevci prihajali iz vse Slovenije (tudi z »ekološkim« sodelovanjem Slovenskih želesnic). Množični zbor, ki je štel kar 4736 članov, je iz tribune zapel uglednemu gostu, saj je pred njim sedel predsednik države in častni pokrovitelj dogodka Borut Pahor.

Pozitivno sporocilo mlade Slovenije, ki verjame v boljše čase, je prevzelo predsednika, ki je nagovoril mlade udeležence s spodbudnimi besedami v neformalnem, mladostnem tonu. Pohvalil je dobro voljo mladih, ki verjamejo v prihodnost in se pred počitnicami zborejo, da bi s petjem posredovali svojo pozitivno energijo. Polno, pojoči tribuno je definiral kot »najbolj imenitno kuliso Slo-

venije« in je kljub afriški vročini sledil njenemu petju pozorno, sproščeno in priscono, da je celo spremjal zaključni rap s koreografiskimi gibi, na koncu pa je nasmejano sprejel naval otrok, ki so se mu približali, da bi ga spoznali »od blizu«.

Sredi množice so kot predstavnice zamejstva zapele članice Dekliške skupine Vesela pomlad z Opčin, ki so s to posebno izkušnjo kronale konec pevskega leta. Pevke so se udeležile projekta s posredovanjem zborovodkinje Andreje Štucin, ki je pred nekaj dni nastopila z njimi tudi v okviru projekta Pesem je ena sama ljubezen v središču Rotunda v Kopru. Po poletnem premoru se bo nova sezona openske skupine pričela v znamenju večjega zagona na področju gostovanj in izmenjav.

ROP

filmi@primorski.eu

**GREMO V KINO**

### Salvo

**Režija:** Fabio Grassadonia in Antonio Piazza  
**Igrajo:** Saleh Bakri, Sara Serraiocco, Luigi Lo Cascio in Mario Pubella  
**Fotografija:** Daniele Cipri



Morski valovi, ki glasno butajo ob zid pod hišo. Sonce, ki pripeka. Razbeljena avgustovska vročina, ki muči vse, ki so ostali v mestu. Sicilija, Palermo. V temini hiše z zaprtimi polknji se počasi premika mlada Rita. Brat ji je pravkar prinesel nekaj steklenic vode. V hišo pa je pred tem tiho vstopil tudi Salvo, mafiski killer, ki bo pred Rito ubil njenenega brata.

Kljub temu, da je temnolaso dekle prisostvovalo dogodku pa v resnici ni videlo ničesar. Rita je namreč že od rojstva slepa. Umor v družinski hiši pri morju pa jo tako pretrese, da v nekaj urah prvič v življenju zagleda luč in ena prvih stvari, ki vidi, je prav človek, ki ji je usmrtil brata. Edinega družinskega člena, ki je skrbel zanje.

Morilec Salvo pa ob pogledu na slepo dekle nima dovolj poguma, da bi usmeril pištolo tudi proti njej.

Ker pa se boji, da bi Rita lahko izdala njegovo ime, jo ugrabi in jo odpelje v odmaknjeno skladišče kjer se usodi žrtve in zločinca zdržita v eno.

Prvenec dveh siciljskih avtorjev Fabia Grassadonia in Antonia Piazze je po zmagi v sklopu Semaine de la critique v Cannesu, postal pravi kamen spotike. Kljub uspehu na francoskih tleh in dejstvu, da so ga že odkupili angleški, irski, francoski, avstralski in brazilske distributerji, v Italiji ni nikakor mogel do filmskih dvoran. Napisalo pa je ob prizadevanju nove produkcijeske in distribucijske hiše Good films, ki jo je ustanovila skupina mladih italijanskih ljubiteljev filma, uspel do kinodvorane. Od danes bo prisoten na štiridesetih platnih vse Italije.

Celovečer, ponekod tudi patetičen, je zgodba, kot sta obrazložila avtorja, ki pričoveduje o slepoti. Tisti, ki onemogoča ljudem, da bi lahko videli in tisti, ki pričoveduje o ljudeh, ki določenih resnic nočejo videti.

Režiserja, doma iz Palerma, ki pa sta še zelo mlada odšla študirati v Turin, si nista mogla kaj, da bi se s prvim filmom ne vrnila na rojstno zemljo in posnela nekakšen mafiski western. Dogajanje sta postavila v sredo osemdesetih let.

Če pa sta zgodba in scenarij ponekod pomanjkljiva, je slika Danieleja Ciprija izredna. Taka, kakršno jo najbrž lahko ponudi le človek, ki preko luči in fotografije pričoveduje o vseh protislovjih zemelje, kraju in ambientih, ki označujejo Sicilijo in predmestja Palerma, v katerih je tudi sam Cipri zrastel. (Iga)

POGLEJ TRAILER!





**GORICA** - Občinski svet odobril proračun

# Za osebje 15 milijonov, tokrat brez novih davkov

Župan Ettore Romoli o njem pravi, da je »mali čudež«. Letošnji proračun, ki ga je goriški občinski svet sprejel v torek, kljub rezu državnih in deželnih transferjev namreč ne predvideva uvajanja novih davkov in bistvenega povišanja tarif. »Čeprav se bodo zaradi krize v primerjavi s prejšnjim letoom deželnih transferjev znižali za približno 20% (2.180.000 evrov, op.ur.), še vedno nismo uvedli dodatka k davku Irpef, tarife za usluge pa bomo le prilagodili načrtovani inflaciji in jih torej povišali za 1,5%,« pravijo na občini in dodajajo, da tudi pri davku Imu ne bo večjih sprememb: povišali so le kolikčnik za nepremičnine kategorije D5 (banke), in sicer s 7,6 na 10,6 tisočinke. Lažje spremembe so možne pri tarifah za usluge, kot so izposoja koles in pogrebni prevozi, novost pa bodo uveli tudi pri upravljanju modrih con. Cena ure parkiranja v ulicah, ki so doslej spadale v cono B, se bo povišala z 0,60 evra na en evro, kar je cena ure parkiranja v coni A.

Letošnji proračun občine Gorica je vreden 123.461.000 evrov. Tekoči stroški znašajo 48.986.000 evrov, za naložbe pa je predviden 54.595.287 evrov. »Pod streho smo spravili proračun, ki ne predvideva povišanja davkov, kar je v času krize mali čudež,« je prepričan Romoli in poudarja, da je upravi to uspelo predvsem s krčenjem odvečnih stroškov oz. nižanjem stroškov za delovanje občine. Stroški za osebje bodo za 460.575 evrov nižji od lanskih, znašali pa bodo 14.950.515 evrov, kar predstavlja 30,35 % vseh tekočih stroškov. V socialo bodo vložili 16.873.176 evrov (34,44 % vseh tekočih stroškov), medtem ko so jih lani 17.304.670, za javno šolstvo pa bodo porabili 3.316.678 evrov (lani 3.287.965 evrov). V ekonomski razvoj bodo vložili manj denarja kot v letu 2012 - 307.355 namesto 474.286 evrov, manjši pa bodo tudi tekoči stroški za turistični sektor. Občinski svet je sprejel tudi triletni načrt javnih del: na letošnje seznamu so med drugimi obnova Korza Italia, via-dukta Ragazzi del 99 in doma Culot, pa tudi zaključek gradnje vzpenjače na grad, prilagoditev šole Trink protipožarnim normam in gradnja šolske telovadnice ter drugi sklop del na Trgu Seghizzi, uresničevali pa jih bodo glede na razpoložljiva sredstva in skladno s paktom stabilnosti.

»Mali čudež« Romolijeve uprave nikakor ni prepričal opozicije, ki je glasovala proti proračunu. »Dokumenta nismo mogli podpreti, saj je načrtovanje v njem prepuščeno naključju. To velja za prometni načrt, pa tudi za trgovski plan in stotečnico prve svetovne vojne,« je povedal načelnik DS Giuseppe Cingolani, ki pa je zadovoljen s tem, da je desna sredina osvojila nekatere amandmaje. »Predlagali smo, naj bo Gorica prizorišče raznih pobud ob stoltnici prve svetovne vojne, ob tem pa smo opozorili na potrebo po določitvi kriterijev za pripravo novega prometnega načrta, ki bi moral predvidevati integracijo z Novo Gorico in Šempetrom. Župan je osvojil tudi naše predloge v zvezi z domom Culot in ponovno ustanovitvijo vsaj štirih rajonov,« pravi Cingolani. Župan Romoli je dalje osvojil dva predloga Gibanja 5 Zvezd, ki se je zavzel za snemanje sej občinskega sveta in potenciranje spletne strani občine. Načelnica Manuela Botteghi je ocenila, da v proračunu ni zasledila ničesar, ki bi Gorico lahko »prebudilo iz sna«, ob tem pa pogreša večji pogum pri sprejemovanju odločitev. Grillovo gibanje je vložilo več amandmajev, ki so predvidevali opustitev nekaterih »drugorazrednih« projektov, kot je nakup dvigal za vzpetino, predlogi pa so bili zavrnjeni. (Ale)



Prihranili bodo pri stroških za občinsko osebje

## GORICA Dobrote bodo zaščitene

Značilni goriški pridelki, kot so na primer goriška roža in štandreški šparagliji, bodo po novem bolje zaščiteni. Goriški občinski svet je na torkovi seji ob letošnjem proračunu namreč odobril nov pravilnik za zaščito in ovrednotenje krajevnih kmetijskih in prehrambenih dejavnosti ter ustavitev goriške občinske zaščitne označbe (»Denominazione comunale - De.Co.«). Izdelki in pridelki iz občinsko označenih bodo morali ustreznati določenim kakovostnim standardom, ob potrošnikih samih pa bodo korist od tega imeli tudi krajenvi kmetovalci in proizvajalci, saj bodo lahko računalni na večjo vidljivost. Občina bo za posamezne kategorije pridelkov in izdelkov izdala podrobnejše pravilnike, med njenimi cilji pa so tudi ovrednotenje goriške identitete, spodbujanje razvoja teritorija in ustvarjanje novih delovnih mest. Pravilnik je občinski svet odobril skoraj soglasno, proti sta glasovala le svetnika Fabio Gentile (Ljudstvo svobode) in Emanuele Traini (Federacija levice).

Tržiški občinski svet bo 2. in 3. julija končno obravnaval letošnji proračun in pravilnik o novem davku na odpadke Tares. Za zamude pri sprejetju finančnega dokumenta ni kriva tržiška uprava, ampak predvsem zakonske ovire in pakt stabilnosti, zaradi katerega so morale občine (vključno s tržiško) večkrat spremeniti in prilagoditi proračun. Nejasnosti je sicer tudi danes kar nekaj, na primer pri uvedbi davka Tares, občine pa morajo kljub temu sprejeti svoje finančne dokumente.

Zaradi številnih rezov in nižjih transferjev bodo tekoči stroški občine Tržič letos nižji od lanskih, in sicer za tri odstotke: tekoči stroški so leta 2012 znašali 44.981.000 evrov, letos pa 41.704.000 evrov. Večji del tekočih stroškov bo uprava porabila za zagotavljanje raznih uslug - okrog 31 milijonov evrov -, za socialne storitve pa bo šlo 15.800.000 evrov. Tako kot goriška predvideva tudi tržiška občina skoraj 20-odstotno znižanje deželnih transferjev, ki se bodo z lanskih 732 evrov znižali na 682 evrov na prebivalca. Leta 2012 je bila ta vsota za 21 odstotkov višja. Za naložbe v javna dela bo občina porabila približno štiri milijone evrov: med najpomembnejšimi projekti so obnova tržiškega županstva in zaključek obnovitvenih del v domu za starejše občane. Uprava županje Silvie Alttran bo skrčila tudi stroške za delovanje občine, in sicer za približno dva milijona evrov: 300.000 evrov bodo prihranili na osebju.

## GORICA - Alberto De Nadai varuh pravic zapornikov

# »Pravi zapor je zunaj«



Zgovorna kampanja

## GRADIŠČE »Ne smemo molčati«

Nekoristni, potrata javnega denarja, kršijo človeško dostojanstvo ter spodbujajo rasizem in strah pred priseljenimi. Tako prikazujejo Centre za identifikacijo in izgon (CIE) - teh je v Italiji trinajst - nihovih nasprotников. Med njimi je združenje Tenda per la Pace e i Diritti iz Štarancana, ki javnost nagovarja z novo informativno kampanjo pod gesлом »Mai più zittì«. Preko spletne širijo trinajst podob, na katerih aktivist združenja stoji pred centrom CIE v Gradišču. Podobe informirajo o tem, kaj se nečloveškega dogaja v centru. Kampanjo so predstavili včeraj, ob svetovnem dnevu proti trpinčenju.

»Pravi zapor ni v zaporu samem, ampak je okolje, ki zapor obdaja. Izven zapora je treba ustvariti pogoje, ki šibkejšim ljudem omogočijo, da ne uberejo napačne poti.« To je cilj, ki ga že celo življenje zasleduje Alberto De Nadai, duhovnik ter ustanovitelj skupnosti Arcobalenzo in La Tempesta, ki je postal pokrajinski varuh pravic zapornikov. Institucijo, ki je predvidena v listini o zaščiti pravic in dolžnosti jetnikov in internirancev, je na Goriškem decembra lani ustanovila pokrajina, ki je po sprejetju sklepa v pokrajinskem svetu objavila razpis in nato imenovala De Nadaia.

Pobudo za ustanovitev varuha pravic zapornikov je dal pokrajinski svetnik FLI Stefano Cosma, ki je včeraj predstavil De Nadaievo novo vlogo skupaj z odbornico Bianco Della Pietra, predsednikom pokrajinskega sveta Gennarom Falango, predstavnikom kazenske zbornice Paolom Marchiorijem in predstavnikom zaporniških paznikov Vitom Marinellijem. »Zamisel se mi je porodila po pogovoru z direktorico goriškega zapora in ogledom prostorov v Ulici Barzellini. Šele ko sem vanje vstopil, sem resnično razumel, v kako grozovitih pogojih živijo zaporniki in kako težko je življenje paznikov. Posloplje propada,« je povedal Cosma, ki se je zato zavezal za figurino varuha, ki v drugih pokrajinalah že pomaga zapornikom s tem, da ščiti njihove pravice in opozarja na morebitne nepravilnosti. »Na predlog svetnika Zanelle smo med postopkom snovanja pravilnika vključili med funkcije našega varuha tudi zaščito priseljencev, ki živijo v centru CIE v Gradišču. Le-tem zdaj ne bo več treba klicati varuha v Laci, kot se je pred kratkim zgodilo,« je povedal Cosma, Della Pietrova pa je poudarila, da je pokrajini v ponos,



Alberto De Nadai  
(zgoraj) in  
gradbišče pred  
zaporom v Ulici  
Barzellini (desno)



da je lahko dodatno prispevala k zagotavljanju človekovih pravic. Da je De Nadai najprimernejša oseba za to vlogo, je prepričan Marchiori, o tem pa veliko pove tudi njegova osebna zgodbja, saj je od vedno na strani najšibkejših. »V zapor sem prvič vstopil leta 1966. Zavedal sem se, da je to "nekraj",« je povedal duhovnik, po katerem so zapori polni odvisnikov in priseljencev, to je ljudi, ki jih družba zavrača, namesto da bi jim pomagala. »Potrebna sta vključevanje in asistensa,« je poudaril De Nadai. Govor je bil tudi o goriškem zaporu, ki so ga ravnokar začeli obnavljati. Marchiori in Cosma sta prepričana, da bi na-

mesto »krpanja« bilo bolje, če bi pristojne ustanove pred nekaj leti poskrbele za ureditev novega zapora v Ločniku, zaradi nasprotovanja krajanov in drugih vzrokov pa se je ta priložnost napisledi izmaznila. Predstavniki paznikov Marinelli je izrazil upanje, da bodo z obnovitvenimi deli preprečili zaprtje goriškega zapora, za to pa je potrebno, da bodo po prvem sklopu del pristojne ustanove poskrbele tudi za nadaljnjo obnovo. Trenutno je v goriškem zaporu 20 zapornikov, paznikov pa je nekaj manj kot 40. Ko bodo obnovitvena dela zaključena, bo zapor ponovno lahko sprejel više število zapornikov. (Ale)



**GORICA** - Krstni nastop Orkestra Silvan Kerševan s solistoma

# Odlične interpretacije

Slovenski center za glasbeno vzgojo Emil Komel je zaključni koncert letosnjih Snovanj postavil v deželnem avditoriju v Ulici Roma z željo, da bi projekt »Solo&Orkester« nekoliko urbaniziral in ga umestil v središče Gorice. Tudi »Solo&Orkester« je ena izmed pobud, ki so nastale kot plod neusahljive misli Silvana Kerševana. Na ponedeljkovem koncertu se je center Komel vnovič spoštljivo poklonil svojemu nekdanjem ravnatelju. Sezona Snovanj je namreč posvetil spomini na njaj, gostovalo pa je večje število interpretov, ravnateljev prijateljev.

Orkester Arsatelier, ki ga je idejno zasnoval in na dolgi koncertni poti bodril ravno Kerševan, se je za ponedeljkov dogodek na novo formiral ter svoje vrste obogatil z mladimi nadarjenimi muzikali iz širše Primorske regije in Furlanske-Julijanske krajine. Svoje staro ime je častno dopolnil z imenom tistega, ki ga v umetniškem smislu živo ceni in bo tudi v prihodnosti spoštljivo zrl v njegovo dediščino. Tako sedaj nosi ime Orkester Silvan Kerševan.

Na sklepnu koncertu sta kot solista nastopila mladi pianist in gojenec centra Komel, Giuseppe Guerrera, in uveljavljeni violinist Črtomir Šiškovič. Vsak se je predstavil z delom, ki mu je še posebej prisrca. Zazveneli sta dve temeljni deli iz železnega repertoarja romantičnega obdobja: Chopinov Prvi klavirski koncert in znameniti Bruchov Koncert za violino. Čeprav deli izhajata iz istega obdobja, je orkestrski del Chopinovega Koncerta za klavir zaledan v romantični klasicizem. Chopin je bil poet klavirske glasbe, v njej se je genialno izražal. V Koncertu za klavir je temeljno gradivo položil na črno-bele tipke. Interpretacija Chopinovega klavirskoga koncerta izpod prstov Giuseppeja Guerrere je bila v prvi vrsti odsev ustvarjalne zrelosti (pianist ima 22 let). Njegova umetniška moč se je kazala v uravnoteženem pretoku glasbenih misli, osvobojenih izvedbenih nihanj. Inventivnost umetniškega dela skrbno in nazorno predstavi poslušalcem s prepričljivim pristopom. V ospredje vstopa njegova mirna zbranost, ki nosi v sebi izredno ustvarjalno energijo, prepričljiva in umirjena igra, ki izraža ne samo njegov talent, ampak tudi sijajno tehniko, pridobljeno s trdim delom in ki preprosto iz glasbenega gradiva naredi umetniški dogodek visoke poustvarjalne potence.

Z violinskimi koncertom Maxa Brucknera v izvedbi Črtomirja Šiškoviča smo prešli prag klasicizma v čisto romantično izpovednost: strasti izbruhli virtuozenega so se izmenjevali s spevnimi umirjenimi deli. Šiškovič je pristopal k izvedbi kot izkušen koncertant. Med opojno dramaturško napete glasbene fraze je mojstrsko položil nostalgično arioznost, kjer je violina zazvenela z bleščecim in ganljivim zvokom. Globoko čustvenost je spretno podajal z občutkom in energično prehajal v razposajene, razvedriline melodične dele.

Med obema solistoma in orkestrom, ki ga je vodil Marco Feruglio, se je pri izvedbah glasba združevala v jasen dvogovor, ki se je z lahkoto dotaknil poslušalcev in zadrževal zbranost od prve do zadnje note. Zvok orkestra je bil enoten, poln in bogat. Ob uveljavljenih profesorjih in izkušenih koncertantih so v njem nastopali tudi študentje; štirinajst od njih je center Komel ob podpori Fundacije Goriške hranilnice podelil štipendije.

Osebnost Silvana Kerševana ostaja še vedno živa v spomini prijateljev in tistih, ki so z njim preživeli marsikatero dogodilo. To se zlasti velja za njegovo humanost, navrhnost in zvenec smeh. Vsi povedo, da je za njegovo šaljivost vedno tičal resen namen: glasbeno vzgajati mlade - na šoli, razširjati glasbeno dediščino med zrele poslušalce, jim z glasbo pregnati vsakodnevne skrbi - na koncertih, kulturno obogatiti goriški čezmejni prostor in s tem tudi identitetu naroda, kot krona vsemu temu pa dajati mladim možnost razumevanja ene izmed lepot življenja: glasbe.

Metka Sulic



Orkester Silvan Kerševan in Giuseppe Guerrera v deželnem avditoriju

BUMBACA

**GORICA** - Na višjih srednjih šolah ustni del maturantskega izpita

## Od atomske bombe v književnosti do izkušnje psihiatra v Auschwitzu



Kolokvija na zavodu Cankar (levo) in na liceju Trubar (spodaj)

BUMBACA

Nekateri so si že oddahnili, drugi pa bodo zadajo preizkušnjo, ki jih ločuje od pomembnega cilja, prestali v naslednjih urah in dneh. Tudi v slovenskem višješolskem centru v Gorici so se včeraj začela ustna spraševanja, s katerimi se bo sklenil letošnji maturantski izpit. Kolokvije so začeli opravljati na klasičnem liceju Primož Trubar, na družboslovnih smerih liceja Simon Gregorčič in na turističnem zavodu Ivan Cankar, jutri pa se bo ustni del izpita začel še za maturante trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zois in tehničnega zavoda za informatiko Jurij Vega. Malce več potrpljenja bodo morali imeti dijaki znanstveno-tehnološkega liceja Gregorčič, ki se bodo pred maturitetno komisijo zvrstili v soboto, ponedeljek in torek.

Med prvimi, ki so včeraj zaključili svojo višješolsko kariero, je bil Francesco Vitale. Maturant klasičnega liceja Primož Trubar je bil po izpitu videti dobre volje in dokaj sproščen, zato smo ga zaprosili, naj našim bralcem razkrije temo svojega maturitetnega referata. »Posvetil sem se liku Viktorja Frankla, avstrijskemu psihiatru, ki so ga med drugo svetovno vojno internirali v taborišče Auschwitz. V referatu sem v povezal dva predmeta, zgodovino umetnosti in italijanščino, osredotočil pa sem se predvsem na eksistencialistično razmišljanje psihologa, ki išče smisel v trpljenju,« je za Primorskij dnevnik povedal Vitale, zanimivo temo pa je v svojem referatu obravnavala tudi njegova sošolka Carlotta Zitter, ki je profesorjem spregovorila o atomske bombe v literaturi. »Povezala sem slovensko, italijansko in ameriško književnost: analizirala sem "Sel je popotnik skozi atomski vek" Mateja Bora, nekaj esejev o Hirošimi Alberta Moravie, "La coscienza di Zen" Itala Sveva in delo "The Making of the Atomic Bomb" Richarda Rho-



desa,« je povedala maturantka in pojasnila, da se je zamisel za temo referata porodila iz osebne izkušnje: »Leto 2011 sem preživel v Združenih državah Amerike, točneje v državi Tennessee. Blizu mesta Knoxville, kjer sem stanovala, je kraj Oak Ridge, ki je znan ravno po laboratoriju, ki je sodeloval pri izdelavi prve atomske bombe,« je povedala maturantka, ki smo jo zmotili tik pred začetkom ustnega izpita.

Končne izide bodo prvi dočakali dijaki družboslovnega liceja Gregorčič in tehnično-industrijskega zavoda Vega, in sicer predvidoma jutri, v soboto ob 14. uri naj bi objavili rezultate za zavodov Cankar in Zois. Znanstveno-tehnološki in klasični liceji pa bosta na vrsti v torek, 2. julija. (Ale)

**GORICA**

## Ljudski vrt s knjižnico

Knjižnica se vrača pod goriške krošnje, kakor že pred dverma letoma, ko je pri novogoriški pobudi sodelovala knjižnica Damirja Feigla.

Tokratno prizorišče bo Ljudski vrt na Verdijem korzu v Gorici, ki slovi po razkošni zasnovi ter se predstavlja s številnimi sredozemskimi in eksotičnimi vrstami. Park so oblikovali po nekoč razširjenem habsburškem modelu, takšne parke najdemo tudi tukih mestih, kot so Ljubljana, Gradec in Trst. V goriškem Ljudskem vrtu stojijo kipi krajevnih osebnosti, med njimi je tudi pesnik Simon Gregorčič. Zjutrišnjem dnem, 28. junija, in do nedelje, 30. junija, med 10. in 20. uro bo mestni park ponujal možnost brezplačnega branja, listanja in uživanja ob knjigah. Organiziran bo tudi dogodek, in sicer v soboto, 29. junija, ko bo ob 18. uri v senci mogočnega drevesa pravljica urica z naslovom »Medved poseka gozd«. Knjižnica Martina Humar bo pripovedovala pravljico o medvedu, ki je imel velik oster meč, s katerim je vihtel levo in desno ter povzročil veliko zmedo v gozdu; njeni pripovedovanje bo potekalo v slovenščini in italijanščini.

Knjižnico pod krošnjami je vsebinsko zasnoval Zavod Divja misel, njegovi partnerji v Gorici pa so knjižnica Damirja Feigla, Zveza slovenskih kulturnih društev in Kinoatelje.

**GORICA-DOBERDOB**

## Mali maturantje so si oddahnili

Izidi objavljeni na obeh slovenskih šolah

Počitnice so se končno začele tudi za »male maturante«. Objavljeni so namreč izidi državnega izpita na slovenskih nižjih srednjih šolah v Doberdobu in Gorici.

V Doberdobu so izdelali: v 3.A razredu Ivan Antonutti (9/10), Nicole Cecconi (6/10), Giulia Colus (7/10), Pietro Cosolo (6/10), Emma Devetta (9/10), Valentina Di Bert (6/10), Erik Fabris (7/10), Riccardo Fedriga (7/10), Vida Gallo (9/10), Luka Gergolet (9/10), Sofia Gergolet (8/10), Isabel Gon (6/10), Giovanna Iacumin (7/10), Demetra Jarc (9/10), Matej Laurencič (6/10), Mara Lavrenčič (8/10), Michel Alexander Martin (7/10), Sara Perdec (8/10), Enrico Piasentier (8/10), Elisa Terrana (9/10) in Anej Zanier (8/10); v 3.B razredu Giacomo Anzolin (7/10), Alex Braida (6/10), Chiara Bruzzechesse (9/10), Diego Černič (6/10), Giulia Černič (8/10), Simon Cotič (10/10), Giorgia Donati (7/10), Christian Faidiga (6/10), Eva Gergolet (8/10), Martin Juren (9/10), Sara Marchesan (7/10), Mojca Marušič (9/10), Erika Ocretti (8/10), Enrico Papač (8/10), Anna Rizzo (8/10), Karen Tralicante (8/10), Anna Violin (8/10) in Giacomo Zotti (7/10).

Na nižji srednji šoli Ivan Trink v Gorici pa so si pravico za preskok na višjo srednjo šolo izborili: v 3.A razredu Arturo Bevilacqua (9/10), Monica Bregant (6/10), Sara Bric (8/10), Danijel Bukovec (10/10 s povalom), Luca Cociancig (8/10), Elia Deuri (7/10), Jan Devetak (10/10 s povalom), Sara Kernjus (6/10), Elia Lakovic (6/10), Jan Lango (6/10), Sara Maniacco (10/10), Sofia Michelon (9/10), Janez Petrejan (8/10), Manuel Piovesana (8/10), Nicolas Ezequiel Piva (8/10), Evelyn Robazza (6/10), Beatrice Rosolin (8/10), Sofia Semolič (8/10), Veronica Sirok (7/10) in Samuel Vitalje (6/10); v 3.B razredu Mattia Barone (8/10), Maria Sofia Castello (9/10), Matteo De Rose (8/10), Lorenzo Devetak (6/10), Martina Falcicchia (7/10), Vesna Furlan (6/10), Nikolaj Hlede (7/10), Erika Kosic (9/10), Miha Kovacic (8/10), Elisa Lucioli (8/10), Elia Lutman (6/10), Tessa Marchi (6/10), Matteo Markovič (6/10), Alberto Medeot (6/10), Ilaria Medvedlich (8/10), Kaja Paulin (8/10) in Sebastian Zamaro (10/10); v 3.C razredu Dejan Bacicchi (8/10), Jasmin Butkovic (8/10), Veronica Conti (6/10), Sara Del Pino (7/10), Alexander Faganel (8/10), Simon Florenin (7/10), Matija Malic (6/10), Sara Marvin (6/10), Francesco Pahor (8/10), Giorgio Palucaj (6/10), Dimitri Petajan (7/10), Iris Petruž (9/10), Gaja Sardoč (8/10), Dragana Todoran (7/10) in Ivan Vinciguerra (8/10).



**NOVA GORICA** - Po dveh desetletjih

# Bosta zobozdravstveni in zdravstveni dom spet eno?

*Letno bi prihranili 150.000 evrov, ki bi jih namenili za izboljšanje kakovosti storitev za paciente*



Novogorica zdravstveni dom

S pripajitvijo novogorškega zdravstvenega doma k zdravstvenemu se strinjata šempetrski in renški občinski sveti, ki sta minuli teden potrdila sklepa o pripajitvi, svoje strinjanje ali nestrinjanje bodo morali nato izraziti še preostali občinski sveti. Javna neprofitna zavoda Zdravstveni dom Nova Gorica in Zobozdravstveno varstvo Nova Gorica delujejo v okviru javne zdravstvene mreže in opravlja dejavnost na območju občin Nova Gorica, Brda, Kanal, Šempeter-Vrtojba, Miren-Kostanjevica in Renče-Vogrsko. S predlagano pripajitvijo bi dosegli predvsem racionalizacijo poslovanja.

Oba javna zavoda se financirata iz prihodkov iz obveznega zdravstvenega zavarovanja, prihodkov od prostovoljnega zavarovanja, prihodkov iz državnega proračuna, občinskih proračunov, prihodkov od podjetij in samoplačnikov, obresti, najemnin in drugih prihodkov. Mestna občina Nova Gorica zagotavlja sredstva za dodatne programe, ki niso v celoti kriti iz drugih virov.

Poleg racionalizacije oba zavodov bi pripajitve prinesla še boljšo organiziranost, strokovni razvoj in boljšo organiziranost, strokovni razvoj in boljšo ponudbo storitev za uporabnike. Po sedanjih projekcijah naj bi letno tako prihranili okrog 150.000 evrov, kar bi po besedah direktorja novogorškega zdravstvenega doma, Marjana Pintarja, namenili prav za izboljšanje kakovosti storitev za paciente.

Postopek pripajitve obsega več faz: predlog pripajitve mora najprej obravnavati kolegij županov občin ustanovitev - ta je aprila že podal pozitivno mnenje k pripajitvi in sprejel sklep, da se zanejo v zvezi s tem odvijati ustrezni postopki, sklep o pripajitvi morajo nato sprejeti občinski sveti vseh občin ustanoviteljic - doslej sta to, kot rečeno storiili dve -, nato morajo občinski sveti sprejeti še odlok ter soglasje k statutu, čemur sledi še uskladitev splošnih aktov.

Z nameravano pripajitvijo pa se še v začetku leta niso strinjali zaposleni v novogorškem zobozdravstvenem domu, ki so na župane šestih občin ustanovitev lic naslovili pismo, v katerem so pojasnjevali svoje stališče proti. Pouparili so, da jim je samostojnost prinesla tehnološko in strokovno prednost na ravni države ter da ravno ta posebnost dela zavod prepoznaven. Novogorški zdravstveni dom je namreč edina samostojna zobozdravstvena ustanova na osnovni ravni v Sloveniji. Od matičnega zdravstvenega doma se je ločila že pred dobrima dvema desetletjema. (km)

**NOVA GORICA** - Makedonci so se izdajali za Bolgare

## S ponarejenimi izkaznicami so skušali priti do zaposlitve

Makedonska državljanina, stará 23 in 44 let, sta se s ponarejenima osebnima izkaznicama izdajala za Bolgara. Na novogorški upravni enoti sta s ponarejenimi dokumenti legalizirala bivanje v Sloveniji in si tudi uredila status državljan Evropske unije. Kasneje sta dovoljenje za prebivanje uredila še za svoje družinske člane.

Na novogorški policijski postaji za izravnalne ukrepe so med preiskavo, pri kateri so sodelovali tudi s tujimi varnostnimi organi, ugotovili, da sta omenjena moška v času bivanja v Sloveniji na podlagi statusa s ponarejenimi dokumenti uveljavljala tudi pravice iz javnih sredstev. Zaradi utemeljenega suma ponarejanja listin, goljufije in več kaznivih dejanj, povezanih z overitvijo lažne vsebine, so policisti prejšnji teden na podlagi pisne odredbe novogorškega okrožnega sodišča opravili pri omenjenih osumljencih hišno

preiskavo na območju Nove Gorice. Obema osumljencema so policisti odvzeli prostost in ju pridržali. Po opravljenem zaslišanju niso več obstajali razlogi za pridržanje, zato so ju policisti istega dne v popoldanskih urah izpustili na prostost.

Pri hišni preiskavi pri obeh moških so policisti našli in zasegli obe ponarejeni listini. Osumljencema so bile zasežene tudi druge listine, ki služijo kot dokaz v kazenskem postopku. V zvezi z omenjeno zadevo sta bila obveščena tudi preiskovalni sodnik okrožnega sodišča in pristojno novogorško državno tožilstvo. V enem izmed preiskanih stanovanj poleg 23-letnega osumljencev in njegove družine prebival tudi 21-letni državljan Makedonije. Tudi ta se je identificiral z bolgarsko osebno izkaznico. Ob podrobjem pregledu se je izkazalo, da je bila tudi njegova osebna izkaznica ponarejena. V nadaljnjem postopku z zbiranjem obvestil

je bilo ugotovljeno, da si je navedeni makedonski državljan na podlagi ponarejene bolgarske osebne izkaznice začel urejati prebivanje in uveljavljati pravice do zaposlitve v Sloveniji.

Pri hišni preiskavi v stanovanju 23-letnega osumljenceja je bila tudi 19-letna makedonska državljanica, ki je prekorčila dovoljeni čas prebivanja na območju držav pogodbenic o izvajaju schengenskega sporazuma. Policisti so zoper njo ukrepali na podlagi zakona o tujcih in ji izrekli globo ter ji izdali odločbo o prostovoljni vrniti v svojo matično državo.

Zoper vse tri Makedonce, ki so imeli ponarejene osebne izkaznice in so se izdajali za Bolgare, bodo novogorški policisti na okrožno državno tožilstvo podali kazenske ovadbe. Zoper nje in njihove družinske člane so na pristojno upravno enoto tudi podali predlog za razveljavitev izdanih odločb, ki so tujcem v Sloveniji dovoljevale prebivanje. (km)

**GORICA** - Aretacija

## Vrnili se je, čeprav ga je Italija izgnala

Makedonci zatolili po prečkanju mejnega prehoda

Med kontrolo dokumentov je 45-letni A.R. z makedonskim državljanstvom ponudil karabinjerjem veljavne osebne dokumente, iz nadaljnega preverjanja pa so ugotovili, da je bil zoper njega izdal odlok iz izgonu iz države in o prepovedi vstopa v Italijo.

Moškega so karabinjerji zatolili v ponедeljek zvečer na italijanskem ozemlju. Ustavili so ga, potem ko je nič hudega sluteč z avtomobilom vstopil v Italijo skozi enega izmed goriških mejnih prehodov. Ponudil jim je sicer veljavne osebne dokumente, vendar se karabinjerji z njimi niso zadovoljili. Izkazalo se je, da je bil njihov sum utemeljen. Na podlagi preiskovanja podatkovnih baz so namreč odkrili, da mu je bila prepovedana vrnitev v Italijo. Zato so ga aretirali; goriški sodnik je najprej potrdil aretacijo in ga nato v torek, po hitrem postopku, obsodil na pet mesecov in deset dni pogojne kazni. Moškemu so izdali nov odlok o izgonu iz Italije in ga bodo v kratkem vrnili njegovi matični državi.

**AJDOVŠČINA** - Sporni nakup delnic

## Nekdanji prvi mož Primorja se pred sodnika vrača jeseni

Na novogorškem okrožnem sodišču se je včeraj nadaljevalo sojenje nekdanjemu predsedniku uprave ajdovščega Primorja Dušanu Črnigiju zaradi domnevno spornega nakupa delnic Stavbenika leta 2001. Narok je bil hitro zaključen zaradi zahteve tožilstva, da celotno dokumentacijo pregleda nov sodni cencilek ekonomske stroke. Tej zahtevi tožilke Damjane Bandelj je sodnik Goran Klavora ugodil, zato se bo sojenje nadaljevalo 5. septembra. Dokumentacijo je sicer že pregledal s strani sodišča postavljeni sodni izvedenec Branko Majer. V svojem mnenju o prodaji delnic Stavbenika vodilnim delavcem Primorja prek borznoposredniške hiše Vital, ki ga je sodišču predstavil 17. aprila, je sicer ugotovil, da je bila pri prodaji delnic uporabljena poštena tržna cena. Ta se je maja 2001 gibala med 1790 in 2189 takratnih tolarjev, Primorje pa je paket 95.305 delnic Stavbenika prodalo po 1825 tolarjev za delnico.

## Zborovanje bo jutri Pod lipo

Letošnje zborovanje Svetovnega slovenskega kongresa - Konference za Italijo bo jutri, 28. junija, ob 20.30 na običajnem priozrišču Pod lipo v Števerjani (Klanec 14). V kulturnem programu bo nastopil mešani pevski zbor F.B. Sedej, sodelovali bodo podpredsednik deželnega sveta FJK Igor Gabrovec, člani študijskega krožka Anton Gregorčič, Veterani vojne za Slovenijo, Združenje za vrednote slovenske osamosvojitve in Svet slovenskih organizacij. Zborovanje je odprto javnosti.

## Pristojbina za občinske liste

Občina Gorica sporoča, da so na podlagi nove zakonodaje z včerašnjim dnem povisili pristojbino za občinske dokumente. Pristojbina, ki je znašala 1,81 evra, je narasla na 2 evra, tista, ki je veljala 14,62 evra, pa na 16 evrov.

## Večerni tečaji na zavodu ISIS

Zavod ISIS Galilei iz Gorice tudi letos prireja projekt Sirio, s katerim želi omogočiti osebam, ki niso dokončale višje srednje šole, da dosežejo višjo stopnjo izobrazbe in s tem izboljšajo svoje možnosti za zaposlitev oz. napredovanje na delovnem mestu. Udeleženci bodo prejeli diplomo s področja informatike ali pa diplomo s področja računalvodstva; informacije in prijave na tajništvo zavoda ISIS v Ulici Puccini v Gorici ali na tel. 0481-530048.

## Na trgu o ljubezni in nasilju

Na Trgu XXIV Maggio v Krminu bo danes med 18. in 20. uro Lea Meandri predstavila svojo knjigo »Amore e violenza - Il fattore molesto della civiltà«, sodelovali bodo Antonella Riem Natale z Videmske univerze in plesalci šole Elever, predstavili bodo razstavo del Tiziane Galline, dogajanje bo povezovalo bo Margherita Reguitti. Krmenski godek prirejajo v okviru niza »Srečanja v parku«, posvečenega problematiki nasilja nad ženskami.

## V Kinemaxu poklon Munchu

V goriškem in tržiškem Kinemaxu bo noč ob 20. uri neposredna satelitska projekcija dogodka, ki ga Munch Museum in National Museum Oslo prirejata ob 150-letnici rojstva Edvarda Muncha, enega izmed glavnih znanilcev ekspresionizma v likovni umetnosti; informacije in rezervacije po urniku kinodvoran na tel. 0481-530263 (Gorica) in 0481-712020 (Tržič).

## Opus Pier Paola Pasolinija

V knjigarni LEG v Gorici bo danes ob 18. uri predstavitev knjige z naslovom »Pier Paolo Pasolini - L'opera poetica, narrativa, cinematografica, teatrale e saggistica - Ricostruzione critica«, z avtorjem Guidom Santato se bosta pogovarjala Angelo Felice, direktor študijskega centra v Casarsii, in Giampaolo Borghello z Videmske univerze.



## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

### DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU

SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 0481-410341.

### DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU

LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 21.00 »World War Z«.

Dvorana 2: »La grande arte al cinema« 20.00 »Exhibition Munch«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.40 »Cha cha cha«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »World War Z«.

Dvorana 2: »La grande arte al cinema« 20.00 »Exhibition Munch«.

Dvorana 3: 18.15 - 21.30 »World War Z« (digital 3D).

Dvorana 4: 18.00 - 21.00 »L'uomo d'acciaio«.

Dvorana 5: 17.40 - 20.10 - 22.00 »Paulette«.

## Gledališče

### V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA:

v soboto, 29. junija, ob 21.30 na ploščadi pred SNG Nova Gorica poteka Mednarodni festival uličnega gledališča »Ana Desetnica«: nastopa skupina iz Sar dinije eVenti Verticali s predstavo verikalnih plesov, akrobacij na vrveh in video projekcijo z naslovom »Iskani«; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

## Razstave

### V GOSTILNI MILJO

v Devetakih prirejajo odprtje razstave računalniškega umetnika Bogdana Sobana iz Vrtojbe v petek, 28. junija, ob 19.30. Ob predstaviti razstave bo avtor v živo v obliku projekcije predstavil nastajanje slik na računalniku, ki se kot nepredvidljive in neponovljive podobe rojevajo na osnovi njegovih lastnih računalniških programov; na ogled bo do 28. avgusta.

### V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA

bo do 28. junija na ogled razstava Bojana Bense z naslovom »Božam zeleni veter«.

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ** v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Viki Grošelj. Velikani Himalaje«; do 30. junija ob prireditvah ali po dogovoru (tel. 0481-531445 po urniku urada KCLB od ponedeljka do petka 8.30-12.30).

**V PILONOVİ GALERIJI V AJDOVŠČINI** je na ogled razstava Lucijana Laverenčiča z naslovom »Pokrajine Severe«; do 30. junija od torka do petka 8.00-17.00, ob nedeljah 15.00-18.00.

**ČLANICE IN ČLANI FOTO KLUBA NOVA GORICA** vabijo na odprtje in ogled jubilejne razstave ob 45. obletnici ustanovitve kluba v sredo, 3. julija, ob 18.30 v Rotundi SNG v Novi Gorici. Razstavlja 29 članov kluba. Dogodek bo z svojim nastopom pestril Nik Oblak, letošnji finalist programa »Slovenija ima talent«.

**V GALERIJI MARIA DI IORIA** v državnih knjižnicah v Gorici je na ogled razstava akvarelov Andreja Kosiča; do 6. julija od ponedeljka do petka 10.30-18.30, ob sobotah 10.30-13.30.

**V GALERIJI LA FORTEZZA** v Ul. Ciotiti 25 v Gradišču je na ogled razstava umetnice Qing Yue z naslovom »The Dragon's Lair«; do 10. julija ob četrtkih, petkih in sobotah 10.30-12.30, 17.30-19.30, ob nedeljah 10.00-12.30.

**V VILI DE FINETTI** v Coroni pri Marianu bo do 31. julija na ogled razstava Paola Figarija in Claudia Mrakica z naslovom »Sospesi«.

**V RAZSTAVNIH PROSTORIH FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE** v Gosposki ul. (Ul. Carducci) 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Réclame. Manifesti e bozzetti del primo '900 dal Fondo Passero-Chiesa«; do 29. septembra od torka do petka 16.00-19.00, ob nedeljah in praznikih 10.00-19.00, vstop prost. Vodení ogledi razstave bodo potekali ob sobotah, nedeljah in praznikih ob 17.30 ali po domeni (tel. 340-5738264).

**V BIVSI KONJUŠNICI PALACE CORONINI CRONBERG** na Drevoredu 20. septembra 14 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Una novella patria dello spirito. Firenze e gli artisti delle Venezie nel primo Novecento. Opere dal gabinetto disegni e stampe degli Uffizi«; do 30. junija od torka do nedelje 10.00-18.00.

## Koncerti

**»GRADO FESTIVAL OSPITI D'AUTORE«** na nasipu Nazario Sauro v Gradišču ob 21.30: v soboto, 29. junija, Mario Biondi; v sredo, 3. julija, Al Di Meola, v tork, 9. julija, Nicola Conte in v tork, 16. julija, Brian May; za predprodajo vstopnic informacije na www.azalea.it in www.ticketone.it.

**»LIFE MUSICHE DI SCONFINE«** poteka do 20. julija: 13. in 14. julija glasbena delavnica Giorgia Pacoriga (informacije in vpisovanje na in@dobia lab.net) z naslovom »L'improvvisa-

V Dijaškem domu v Gorici so stekle počitniške dejavnosti: ob poletnem središču še poletna športna šola in projekt Mladi. Na programu športne šole je tudi tečaj kajakaštva na Soči, ki bo potekal prihodnji teden v Solkanu v sodelovanju s klubom Soške elektrarne. Na razpolago je še nekaj mest. Udeležijo se ga lahko fantje in dekleta od 11. do 14. leta; prijave sprejemajo na tel. 0481-533495 od 8. do 16. ure najkasneje do jutri.

(Veronika) in 349-3887180 (Gabrijel) podaljšan do nedelje, 30. junija.

**AŠKD KREMENJAK** prireja redni občni zbor v tork, 2. julija, ob 20. uri v prvem in 20.30 v drugem sklicanju v večnamenskem centru v Jamljah, Prvomajska ulica 20, z naslednjim dnevnim redom: predsedniško, tajniško in blagajniško poročilo, odobritev obračuna za leto 2012 in proračuna za leto 2013, pozdravi gostov, razprava, razno.

## Prireditve

**POLETJE 2013 V PARKU BASAGLIA** v okviru projekta »Dolce-mente«: vsak četrtek med 17. in 18. uro bo zdravnik Flavio Komauli vodil sprostnila srečanja s tehnikami proti stresu in med 18. in 19. uro bo Annamaria Zin telesne vaje chi kunga z bambusovimi palicami. Srečanja bodo potekala v parku Basaglia v Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici, ob slabem vremenu v prostorih dnevnega centra; vstop prost.

**PRIREDITEV »NOI FACCIAMO«** bo na Trgu Falcone-Borsellino v Tržiču danes, 27. junija, ob 20.45; vstop prost, ob slabem vremenu bo potekala v prostorih Centro Giovani na Drevoredu San Marco 70 v Tržiču.

**GORIŠKI LITERARNI KLUB GOVORICA** v sodelovanju z Goriško knjižnico Franceta Bevka in KS Gradišče vabi na 3. Gregorčičeve dneve z naslovom »Ti meni svetlo sonce«; v petek, 28. junija, ob 19.30 se bosta ob spomeniku na Erjavčevi ulici v Novi Gorici Radivoj Pahor in Polona Podbersič poklonila pesniku; ob 20. uri bo osrednja slovesnost v atriju Goriške knjižnice Franceta Bevka. V petek, 5. junija, ob 20. uri v spominskem parku Simona Gregorčiča in Josipa Tomincia pred Kulturnim domom v Gradišču nad Prvačino bo kulturna prireditev.

**JEHOVE PRIČE** prirejajo tridnevno zborovanje z naslovom »Božja Beseda je resnica!« v petek in soboto, 28. in 29. junija, med 9.20 in 16.55 in v nedeljo, 30. junija, med 9.20 in 15.40 v športni palači Pala Trieste v Ul. Flavia 3 v Trstu. Na programu predavanje z naslovom »Kaj je resnica?« in dve gledališki predstavi o biblijskih pripovedih. Za slovenske vernike bo zborovanje v petek in soboto, 5. in 6. julija, med 9.20 in 16.55 in v nedeljo, 7. julija, med 9.20 in 15.40 v Celju, Dečkova 1, dvorana L1 na Celjskem sejmu; vstop prost.

**POVEST »SÁBOTINO«** bo avtor Giovanni Fierro predstavljal v petek, 28. junija, ob 20.30 v lokalnu Lucciole Per Lanterne v Ul. Leon 78 v Gorici. Publikacijo je uredilo kulturno združenje Equilibri. Na večeru bo sodeloval glasbenik Sandro Carta, razstavljal bo Stelio Kovic.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča, da bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprtli publici od 1. julija do 6. septembra po poletnem urniku (9.00-13.00). Zaprti bodo med 12. in 16. avgustom.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV** za Goriško prireja v nedeljo, 4. avgusta, piknik, povezan z izletom v Tolmin. V jutranjih urah si bodo udeleženci ogledali muzej, v katerem je leto na ogled razstava ob 300-letnici Tolminskega upora. Popoldne bo druženje v Brjah (Dobravlje). Vpisovanje bo potekalo od začetka julija dalje.

**INFOTOCKA V ŠKC DANICA NA VRHU:** vsako nedeljo od 9. do 18. ure ob kavici in prigrizku vas bodo organizatorji seznanili z zgodovino kraškega okolja in napotili na ogled Brezstovca in Debele grize (po jarkih in rovih 1. svetovne vojne).

**SKRD JEZERO** iz Dobr dobina vabi na volilni občni zbor društva danes, 27. junija, ob 16. uri v prvem in ob 17. uri v drugem sklicu v dvorani društva, Rimská ulica 24 v Dobr dobini.

**FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE** vabi na glasbeno predavanje Tomaža Domicela »Tudi v šesto desetletje z vinilom« v tork, 2. julija, ob 21. uri. V času predavanj bodo naprodaj vinilne plošče in raritetne.

**GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA** vabi

## Poslovni oglasi

### VELIKA AKCIJA:

PELETI 220eur/T,

DRVA NA PALETAH 1X1X1,80

120eur

legnaacasa@gmail.com

00386-31770 410

po 16.uri 00386-68143831

334 2200566

## Šolske vesti

**SLOVIK** obvešča, da je odprt razpis za vpis v delavnice obšolskega študijskega program Ekstra in za multidisciplinarni program za kakovostno kadrovsko rast za dijake; informacije na spletni strani www.slovik.org in info@slovik.org.

**AŠZ MLADOST IN ZSŠDI** organizira nogometni kamp »Magic Football« po Coerverjevi metodici, ki ga bo vodil Darjo Frandolič. Prijavijo se lahko deklice in dečki od 5. do 14. leta starosti in bo potekal od torka, 2., do vključno sobote, 6. julija, od 8. do 13. ure na nogometnem igrišču v Dobrodobu; vpisovanje in informacije po tel. 340-2477933 (D. Frandolič), 339-3853924 (Emanuela) ali na ermic65@tiscali.it.

**SLOVIK** - poletne dejavnosti za dijake do 26. avgusta dalje. »Trening« pred začetkom novega šolskega leta: slovenčina, angleščina in matematika, po izbiri še latinščina, grščina ali nemščina. Program in prijavnica sta na spletni strani www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na naslovu info@slovik.org do 15. julija. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (torek-četrtek 10.00-12.00).

**SLOVIK** - razpis in prijavnica za programe 2013-2014, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na spletni strani www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na naslovu info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (torek-četrtek 10.00-12.00).

## Izleti

**9. NOČNI POHOD NA LAZNO** se bo začel v soboto, 29. junija, ob 22. uri pred nekdanjo osnovno šolo na Lokvah ter nadaljeval v organizirani koloni po cesti na Lazno. Med potjo bodo pohodniki v kraju Cafehaus deležni dobre kave in zeliščnega čaja. Na Lazni bo krajsa slovesnost in počitek, nato pa se pohodniki vrnejo peš nazaj na Lokve. Zbirališče pol ure pred pohodom.

**SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA IN SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE V GORICI** prirejata od 21. do 24. avgusta štiridnevni izlet z avtobusom na Bavarsko; na programu postanek v Salzburgu, ogled dvorca bavarskega kralja Ludvika II na otoku Herren (Kimsko jezero), postanek v Altöttingu (največjemu romarskemu kraju v Nemčiji), ogled Muenchna, benediktinskega samostana v Ettalu, romarskega središča Wies in pravljčnega gradu Neuschwanstein; informacije in prijave po tel. 0481-550365 (Mirjam B.) ali tel. 0481-536807 (Katerina F.) najkasneje do 30. junija.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 10.00, Anna (Edes) Colonello iz splošne bolnišnice v ka pelo glavnega pokopališča; 11.00, Fiorentino Bigotto iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Justa in na glavno pokopališče.

**DANES V RONKAH:** 12.30, Lucia Miani por. Gergolet s pokopališča v cerkev Sv. Štefana v Romjanu, sledila bo upeljitev.



**ITALIJA** - Vlada je na svoji včerajšnji seji sprejela tudi odlok za razbremenitev prenatrpanih zaporov

# Ukrepi za zaposlovanje mladih

RIM - Italijanska vlada pod vodstvom Enrica Lette je včeraj sprejela ukrepe za znižanje brezposelnosti med mladimi. Stopnja brezposelnosti med mladimi je namreč dosegla 40 odstotkov, Rim pa bo zdaj reševanju tega problema namenil 1,5 milijarde evrov. Vlada se je odločila tudi prestaviti zvišanje stopnje davka na dodano vrednost IVA.

Pri paketu okoli 1,5 milijarde evrov vrednega ukrepa za znižanje brezposelnosti med mladimi gre za finančna sredstva iz evropskih in državnih skladov, s katerimi bodo skušali 200.000 mladim Italijanom priskrbeti zaposlitev. Večina sredstev bo sicer namenjena obubožanemu južnemu delu države. Med ukrepi pa so tudi finančne spodbude za družbe, ki bodo zaposlove mlajše od 30 let. Ukrepi želi vlada zmanjšati obseg začasnih zaposlitev mladih po vsej državi, okrepliti izobraževanje, pripravnštva in ukrepe za tiste, ki končajo s šolanjem.

Kot je na novinarski konferenci pojasnil Letta, se je vlada za tri mesece odločila prestaviti zvišanje stopnje IVA z 21 na 22 odstotkov. Sprva je bilo namreč predvideno, da se bo IVA za eno odstotno točko zvišal s 1. julijem.

Italijansko gospodarstvo, tretje največje v Evropi, se je v prvem četrtletju leta skrčilo za 0,6 odstotka. Italija pa je morala na dražbah državnih obveznic in menic v tem tednu že pristati na višje obrestne mere, kar je med vlagatelji znova spodbudilo zaskrbljenost.

## VATIKAN - Papež Komisija za preiskavo banke IOR

VATIKAN - Papež Frančišek je ustavil posebno preiskovalno komisijo, ki bo pregledala aktivnosti vatikanske banke IOR. Na čelu komisije sedi kardinal Renato Farina, med člani pa je tudi harvardska pravnica. Z ustanovitvijo komisije želi Vatikan doseči "boljšo harmonizacijo vatikanske banke z univerzalnim poslanstvom Cerkve in Vatikana", navaja sporocilo za medije. V petčlanski komisiji bodo poleg Farine delovali še kardinal Jean-Louis Pierre Tauran, škof Juan Ignacio Arreto Ochoa de Chinchetru, ki bo koordinator, škof Peter Bryan Wells ter pravnica in nekdanja ameriška veloposlanica v Vatikanu Mary Ann Glendon. Komisija se bo pri svojem delu lahko obrnila na sodelavce in svetovalce. Prav tako bo imela dostop do dokumentacije in podatkov, pri čemer pa pristojnosti drugih organov ne bodo zmanjšane. (STA)

Sicer pa je vlada na svoji včerajšnji seji sprejela tudi odlok za razbremenitev prenatrpanih zaporov. Odlok predvideva manjše poseganje po zapornih kaznih in večjo uporabo socialno koristnih del za kaznovanje kršilcev zakonov. Vlada ocenjuje, da se bo na osnovi sprejetih ukrepor zaporniška populacija v prihodnjih dveh letih zmanjšala za 6 tisoč enot, kar je sicer še vedno premalo za normalizacijo razmer v italijanskih zaporih, v katerih je najmanj 20 tisoč zapornikov več od maksimalne zmogljivosti. Prav zaradi tega se pravosodna ministrica Annamaria Cancellieri vzvzemata tudi za amnestijo. Sicer pa je ministrica odločno zanikala, da bi včeraj sprejeti zakonski učrep lahko v kaki obliki favoriziral Silvia Berlusconija, kot so pisali nekateri časniki. Pojasnila je, da vlada s temi ukrepi želi predvsem spoštovati razsodbe Evropskega sodišča za človekove pravice.

Medtem je poslanska zbornica včeraj odobrila resolucijo vladne večine DS-LS-Montijeva lista, ki določa, da vlada ne sme kupiti novih vojaških lovcev F35 brez izrecnega pristanka parlamenta. Parlament pa bo svojo odločitev o tem sprejel čez šest mesecev, potem ko bo zadevo preučila posebna preiskovalna komisija. Kot znano, so v preteklih dneh nekateri predstavniki Demokratske stranke podvomili v smotrnost nakupa dragih in neučinkovitih vojaških letal v času hude javnofinančne stiske.

## Berlusconi Napolitanu zagotovil, da bo še naprej podpiral vlado



Silvio Berlusconi in Giorgio Napolitano

ARHIV

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj na lastno vabilo sprejel na Kvirinalu voditelja Ljudstva svobode Silvia Berlusconija. Tako piše v noti za tisk predsedstva republike, v kateri je rečeno, da si je dvojica v daljšem pogovoru izmenjala pogleda o sedanjem političnem trenutku. Berlusconi je državnemu poglavaru zagotovil, da bosta Ljudstvo svobode in on osebno še naprej podpirala vlado Enrica Lette. Slo je za prvo srečanje med Napolitanom in Berlusconijem po ponedeljkovi razsodbi o zadevi Ruby, ki je po oceni mnogih zamajala vlado. Medtem je včeraj Berlusconijeva hčerka Marina odločno zanikala govorice, po katerih naj bi kmalu od očeta prevzela vajeti Ljudstva svobode. Govorce je sprožil poslovnež Luigi Bisignani, ki je zatrdiril, da naj bi Marina kot svojo politično naslednico izbral sam Berlusconi.

## VATIKAN - Papež

# ZDA - S tesno večino je razveljavilo zvezni zakon o obrambi poroke

## Vrhovno sodišče istospolnim parom priznalo enake pravice kot veljajo za heteroseksualne poročene pare

WASHINGTON - Ameriško vrhovno sodišče je včeraj tesno, s pet proti štirimi glasovom, razveljavilo zvezni zakon o obrambi poroke in homoseksualnim parom priznalo enake pravice kot veljajo za heteroseksualne poročene pare. Čeprav sodišče ni priznalo pravico homoseksualcev do poroke na celotnem ozemlju ZDA, pa jih je omogočilo v Kaliforniji.

Vrhovno sodišče je odločalo o zveznem zakonu o obrambi poroke (Doma), ki je homoseksualnim poročenim parom prepovedal enake ugodnosti, kot jih imajo heteroseksualni poročeni pari, kot so na primer pravica do dedovanja, pokojnin, zdravstvenega varstva. Z odločilnim glasom sicer konzervativnega sodnika Anthonyja Kennedyja so sedaj homoseksualci glede teh

pravic izenačeni s poročenimi pari različnega spola.

Sodišče ni šlo tako daleč, da bi, kot v primeru pravice do splava, veljavnost porok med homoseksualci uzakonilo na celotnem ozemlju ZDA. To še naprej ostaja v pristojnosti posameznih zveznih držav. Glede tega je prav tako s petimi proti štirimi glasovom sprejelo omejeno odločitev glede referendumskih prepovedi homoseksualnih porok v Kaliforniji. V bistvu ni spremjal odločitev zveznega prizivnega sodišča, ki je prepoved porok razveljavilo.

Sodišče se je glede zakona Doma razklalo po ideoloških črtah s prestopom Kennedyja, ki je v mnenju večine zapisal, da je zakon neustaven in nima legitimnosti, ker je njegov edini namen, da di-

skriminira. Večina sodnikov sicer ni šla tako daleč, da bi poroke ustanovila po vsej ZDA. "Boj za pravice se sedaj seli nazaj v zvezne države," je dejal izvršni direktor Ameriške zveze za državljanke svobodne (ACLU) Anthony Romero.

Glede Kalifornije pa ni bilo ideo- logije. Za odločitev, da zvezna sodišča niso pristojna odločati o zadevi, so se poleg predsednika vrhovnega sodišča Johna Robertsa in prav tako konzervativnega Antonina Scalia izrekli še dve liberalni sodnici (Ruth Bader Ginsburg in Elena Kagan) in sodnik (Stephen Breyer). Ta odločitev ne rešuje ničesar, vendar pa praktično pomeni, da lahko država priznava in opravlja poroke med homoseksualci, čeprav se bodo tožbe verjetno nadaljevale.

Odločitev je pred zgradbo vrhovnega sodišča v Washingtonu povzročila veliko veselje zagovornikov pravic homoseksualcev, ki je bilo upravičeno, saj gre za zgodovinsko odločitev, ki korenito spreminja ameriško družbo. Začelo se je pred 20 leti, ko je vrhovno sodišče Hawaii menilo, da ni nobenega razloga za to, da ne bi priznali homoseksualnih porok.

To je povzročilo "eksplozijo" v Washingtonu in kongres je leta 1996 brez večjih težav sprejel Domo. Poroke med homoseksualci so ostale na ravni ceremonij brez zakonske veljavnosti, Američani pa so se hodili poročati po svetu, tudi v sedanjem Kanado. Ameriški predsednik Barack Obama je na poti v Afriko včeraj odločitev sodišča pozdravil kot odpravo diskriminacije. (STA)

## FINANCE - Razkritje dnevnikov La repubblica in Financial Times

# Je tudi Italija za prevzem evra podobno kot Grčija olepševala stanje v javnih financah?

RIM/LONDON - Italija je za izboljšanje javnofinancne slike v letih pred prevzemom evra leta 1999 z velikimi bankami sklenila več pogodb o izvedenih finančnih instrumentih, sta včeraj razkrila časnika Financial Times (FT) in La Repubblica. Zaradi prestrukturiranja teh pogodb naj bi zdaj proračunu grozili stroški v višini osem milijard evrov.

Na italijanskem finančnem ministrstvu so že zavrnili očitke, da naj bi Italija, evrska država z najvišjim absolutnim javnim dolgom, s tovrstnimi težko razumljivimi izvedenimi finančnimi instrumenti tako priredila svoje refinanciranje dolga, da je umetno znižala javnofinancni primanjkljaj. Po navedbah finančnega ministra je teza, da se je Italija posluževala tovrstnih finančnih akrobacij za olepševanje javnofinancnih bilanc v ključnih letih pred uvedbo skupne evropske valute "povsem brez podlage".

Prav tako so po pisanju tujih tiskovnih agencij zagotovili, da je šlo pri teh izvedenih finančnih instrumentih za normalno upravljanje z javnimi financami, ozi-



MARIO DRAGHI  
ANSA

roma t.i. strategijo zavarovanja (hedging), da so te operacije prestale vse revizije računskega sodišča in evropskih organov ter da javne finance niso ogrožene.

Drugače piše posebno zaupno poročilo finančnega ministrstva, ki sta ga pridobila britanski in italijanski časnik. La Repubblica navaja izjave neimenovanega uradnika ministrstva, da je Italija z izvedenimi finančnimi instrumenti, predvsem s t.i. pogodbami o izmenjavih tveganja obrestnih mer (interest rate swap), v 90. letih minulega stoletja dejansko prikrojila javne finance.

Če je imela še leta 1995 javnofinancni primanjkljaj v višini skoraj osem odstotkov brutnega domačega proizvoda (BDP), je tega v letu 1997, ključnem za oceno sposlovanja maastrichtskih kriterijev, znižala na 2,7 odstotka BDP.

Ker ima Italija velikanski javni dolg in so vsakoletni stroški refinanciranja dolga visoki, naj bi si s temi težko razumljivimi posli zagotovila manjši pritisk dolžniškega bremenja na javne finance v tistih letih. Na ta način naj bi od bank v teh letih na podlagi teh pogodb dobila nesorazmerno veliko plačil, ob tem pa se je zavezala za več lastnih odpadčil v prihodnjih letih.

Če je to pisanje resnično, bi bila zgodba zelo podobna tisti v Grčiji, ki si je v letih pred prevzemom evra leta 2001 pomagala z raznimi finančnimi posli z vodilnimi investicijskimi bankami. Ta škandal je postal javen ravno ob izbruhu grške krize in je močno pretresel mednarodno javnost.

Ob tem naj bi ključni evropski voditelji za te italijanske posle vedeli, a niso hoteli ogroziti uvedbe evra, piše FT.

Zdaj pa naj bi tretja gospodarska sila območja evra moral platičati zapitek. Po poročanju obeh časnikov je lani Italija z bankami sklenila prestrukturiranje večine teh pogodb. Dogovorila naj bi se za podaljšanje rokov za odpplačevanje obveznosti, a ob tem morala pristati na slabše odpplačilne pogoje.

To naj bi za javne finance ravno v času, ko želijo v Rimu malo popustiti varčevalne vajeti, ustvarilo dodatne stroške, ki po ocenah FT znašajo okoli osem milijard evrov. Skupaj naj bi namreč te pogodbe znale skoraj 32 milijard evrov. Kot rečeno, v Rimu zagotavljajo, da nevarnosti ni.

Tudi v Evropski komisiji pravijo, da ne gre za velike vsopte in da to njihovih ocen ne spreminja. Evropska komisija je nedavno za Italijo predlagala zaključek postopka zaračuna presežnega primanjkljaja.

Celotna zgodba pa pod drobnogled spet postavlja nekdanje delo sedanjega predsednika Evropske centralne banke Mario Draghija. Ta je bil takrat direktor italijanske zakladnice. Draghi je bil pred časom na udaru že tudi zaradi spornih poslov italijanske banke Monte dei Paschi. (STA)

**ZLATO**  
(999,99 %) za kg  
**30.260,16€ -1314,80**

**SOD NAFTE**  
(159 litrov)  
**101,26 \$ +0,12**

**EVRO**  
**1,3024 \$ -0,80**

valute	evro (povprečni tečaj)
ameriški dolar	26.6. 25.6.
japonski jen	1,3024 1,3134
bolgarski lev	127,33 127,79
češka krona	1,9558 1,9558
danska krona	25.858 25.788
britanski funt	7,4599 7,4593
madžarski forint	0,84820 0,84860
litovski litas	2,9728 2,9685
latvijski lats	3,4528 3,4528
poljski zlot	0,7023 0,7019
romunski lev	4,3445 4,3190
svetovska krona	4,4500 4,4697
švicarski frank	8,7615 8,7683
norveška krona	1,2262 1,2268
hrvaška kuna	7,9470 7,9800
ruski rubel	7,4595 7,4775
turška lira	42,8745 43,0380
avstralski dolar	2,5208 2,5315
brazilski real	1,4033 1,4156
kanadski dolar	2,8828 2,8989
kitski juan	1,3649 1,3770
indijska rupija	8,0065 8,0707
južnoafriški rand	79,1100 78,3770
	13,1663 13,1090



# Šport



## Lewandowski najboljši v Bundesligi

BERLIN - Poljski reprezentant in napadalec Borusse Dortmund, Robert Lewandowski, ki se je te dni poročil (na sliki ANSA), je najboljši nogometni nemški lige za minulo sezono. Tako so v glasovanju izbrali člani nemškega združenja igralcev. Strelce 24 prvenstvenih golov za rumeno-crne je prejel 31,6 odstotka vseh glasov, drugi je bil Bayernov francoski vezist Franck Ribery z 21,6 odstotka. Zdaj že nekdanji Bayernov strateg Jupp Heynkes je dobil naziv trenerja sezone.



## Izpadla tudi Federer in Šarapova

LONDON - Na Wimbledonu ni konec presenečenj. V 2. krogu teniškega turnirja v Wimbledonu se je poslovil 3. nosilec Švicar Roger Federer (na sliki ANSA). S 6:7 (5), 7:6 (5), 7:5 in 7:6 (5) ga je premagal Ukrajinec Sergej Stahovski. Izpadla je tudi Rusinja Marija Šarapova, ki jo je premagala številka 131 Portugalka Michelle Larcher de Brito (6:3, 6:4). »Azzurri« Flavia Pennetta in Karin Knapp (Južna Tirolka) sta se uvrstili v 3. krog.

**NOGOMET** - Po zmagi nad Urugvajem (2:1) v prvem polfinalu pokala konfederacij

# Brazilijski prvi finalist

BELO HORIZONTE - Brazilija je prvi finalist pokala konfederacij, v katerem se bo pomerila z zmagovalcem drugega polfinala med Španijo in Italijo. Brazilci so po trdem boju z 2:1 (1:0) premagali Urugvajce, odločilni zadetek pa so dosegli v 86. minutih, ko je Paulinho po katu Neymarja z leve strani premagal ne močnega urugvajskega vratarja Muslero.

Srečanje ni bilo lepo in prvih deset minut sta obe ekipi predvajali pravo nogometno uspavanko. Za prvo razburjenje je v 13. minutih poskrbel brazilski branič David Luiz, ki je v kazenskem prostoru nepravilno oviral Lugana in sodnik je pokazal na belo troko. Toda Julio Cesar je strel Forlana z 11-m ubranil. Urugvaj je bil še naprej bolj nevaren, toda v 41. minutih je Brazilija povedla po bliskoviti akciji, strelec pa je bil Fred.

Po odmoru je Cavani že v 48. minutih po veliki napaki brazilske obrambe z diagonalnim strelom z desne strani izenačil, nato pa je Brazilija poskušala doseči zadetek in zmago, toda vsi poskusi so bili jalovi. Odločitev je nato kot že rečeno padla v 86. minutih.

Zmaga Brazilcev je zaslужena, saj so v devetdesetih minutah pokazali več.

## Drevi Italija - Španija

FORTALEZA - Italija bo v drevišnjem polfinalu pokala Konfederacij ob 21. uri igrala proti Španiji. Poškodovani Balotelli je že v Milanu, tako da se bo Prandelli bržkone odločil za Gilardina. Italijanski selektor bo skoraj gotovo spremenil tudi taktično postavitev: igral bo s tremi branilci (Barzaghi, Bonucci, Chiellini).

Tako je Paulinho dosegel zmagovalni zadetek in Braziliji zagotovil nastop v finalu

ANS



## EUROBASKET 2013 Zoran Predin in uradni spot Rad imam košarko



ZORAN PREDIN  
BUMBARA

LJUBLJANA - Luč sveta je ugledal uradni spot himne EuroBasketa 2013 Rad imam košarko, ki jo izvajajo Zoran Predin in CoverLover. Rdeča nit spota so slovenski navijači, nagrajenci akcije »Košarko čutim«, ki so bili glavne zvezde navijaškega dne in so spoznali kako je biti reprezentant Slovenije. Srečali so s strokovnim štabom reprezentance na čelu s selektorjem Božidarjem Maljkovićem, se družili z Jako Blažičem in Edom Murićem, spoznali analizo nasprotnika in strokovne prijeme vodstva, opravili krajši kondicinski trening in celo odigrali medsebojno tekmo, med katero jih je presenetila velika skupina prostovoljev v vlogi navijačev.

Spot so posneli na treh lokacijah in sicer v hotelu Plaza, v legendarni dvorani Ježica ter na Ljubljanci. Potek navijaškega dne, v katerem spremljamo izbrano navijaško vrsto od srečanja v hotelu do tekme v dvorani, je začinjen s potovanjem Zorana Predina in skupine CoverLover po Ljubljanci, ki predstavlja glavno mesto Slovenije v katerem se bo prvenstvo odvijalo vse tri tedne. Spot tako tudi simbolično ponazarja pot do EuroBasketa, do katerega je ostalo le še 70 dni.

**NOGOMET 7:7** - Turnir Lacchi/Lah v Križu: v torek Gorjansko - Općine 4:2, Plavi - Repen 1:0. Danes, drugi polfinalni tekmi: 20.00 Kosovel - Plavi, Kržani - Gorjansko. Jutri 18.00 za 7. mesto, 19.00 za 5. mesto, 20.00 za 3. mesto, 21.00 za 1. mesto.

## EUROBASKET 2013 V SLOVENIJI - Še 70 dni do začetka

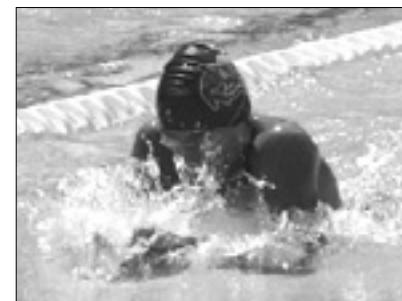
### V Kopru visi gigantski dres košarkarske reprezentance

KOPER - Gigantski dres slovenske košarkarske reprezentance, ki že visi na Jesenicah, je od včeraj tudi v Kopru, kjer krasi stolp tamkajšnje gasilsko brigade. Po zaslugu koprskih gasilcev se je dresu najbolj približal Boštjan Nachbar, ki je visoko v zraku simbolično zabil žogo v koš. Gigantski dres slovenske reprezentance v Kopru je sicer nekaj manjši kot tisti na Jesenicah, saj je dolg 11,5 metra in širok sedem metrov, a zato nič manj opazen. Ob predstavitvi dresa so prisotne pozdravili podžupan mestne občine Koper Daniel Cep, vodja koprskega organizacijskega odbora in Borov trener Boban Popović, generalni sekretar Košarkarske zveze Slovenije Iztok Rems in slovenski reprezentant Boštjan Nachbar.

»Glede na to, da živim na Obali, je zame še posebna čast in veliko veselje, da se bo EuroBasket odvijal tudi v Kopru. Čeprav slovenska reprezentanca tukaj ne bo igrala, pa bomo fantje z zanimanjem pogledali, kaj se bo tukaj dogajalo. V Koper prihaja ogromno mojih prijateljev in verjamem, da se bodo počutili super. Se kmalu vidimo na tekma in iskreno upam, da bo prvenstvo za našo reprezentanco kar najbolj uspešno.«

Gigantski dres slovenske reprezentance bo danes predstavljen v Celju, v prvi polovici julija pa še v Ljubljani.

## PLAVANJE Kristian Vidali v Novi Gorici osvojil 1. mesto



Na 6. mednarodnem plavalnem mitingu »Pokal Goriska 2013« v Novi Gorici je repenski plavalec Kristian Vidali (na sliki), ki tekmuje za tržaški klub Rari Nantes, je v kategoriji dečkov dosegel dve prvi mesti. Zmagal je na razdalji 100 m prsno s časom 1:09,80 ter na razdalji 200 m prsno s časom 2:34,42. V Novi Gorici so nastopili tudi plavaliči tržaškega Bora. Najboljšo uvrstitev je zabeležila Irina Blasina, ki je bila na razdalji 50 m hrbtno (ženske D) 4. (čas 43,93).

## PLANINSKI SVET

### V tretje gre rado

Muhasta, neverjetno deževna poglavje je tržaškim planincem dvakrat v zadnjem trenutku preprečila izvedbo napovedanega izleta v Kriško sotesko (na sliki spodaj), v nedeljo, 23. junija pa jim je podvig vendarle uspel. V sončnem jutru se je zbrala lepa skupina ljubiteljev gora, veselo razpoloženi in v upanju, da se bo mogoče tega dne izogniti napovedanim popoldanskim ploham, so se podali proti Mokrinam in naprej v Šmohor v Ziljski dolini. Že vstop v najlepšo sotesko Koroške, ki je zaščitena kot naravni spomenik, je bil obetaven. Korak za korakom se je nato začela odpirati slikovi-

ta globel, ki jo je v teku zemeljske zgodovine v smerni geološkega preloma s silno močjo izoblikoval hudournik Garnitzen; njenega današnjo podobo pa je izoblikoval lednik, ki je z višjih območij dresel v dolino in ob tem zgladil višje stene soteske v prava zrcala. Pohodnike je ob strugi speljana pot, opremljena z informativnimi tablami, ki razlagajo nastanek geoloških zanimivosti, vodila mimo razkošnih slapov, skozi ozke prehode pod gladkimi klifi in ukrivljenimi skladi, mimo različno izoblikovanih balvanov iz progasti kamnin, preko leseni mostičev in v skalno izklesanih stopnic nad tolumnimi kristalno čiste vode.



Četrtek, 27. junija 2013

17

**Primorski**  
dnevnik

## DEŽELA FJK Za naša društva od 10 tisoč do 1200 evrov

TRST - Dežela FJK je deželnim športnim društvom razdelila denarni prispevek 732.455,60 evra za športno dejavnost v letu 2013. Od slovenskih društev je Sloga prejela prispevek v višini 10 tisoč evrov, Kontovel (za mladinsko dejavnost) 1200 evrov, Sovodnje (za mladinsko dejavnost) 2800 evrov, Sokol (za organizacijo turnirjev v odborki na mivki) 2400 evrov, Sloga Tabor 2000 evrov, Mladina 2200 evrov, Gaja (teniška sekcija) 1600 evrov in SPDT (za organizacijo orientacijskega teka) 2440 evrov. Deželni svetnik Igor Gabrovec nas je obvestil, da bo deželna vlada namenila še drugi del prispevkov športnim društvom za organizacijo prireditev in turnirjev.

### KOLESARSTVO

#### Odlični uvrstitvi Teje Gulič

Kolesarka tržaškega kluba Team Eppinger Teja Gulič si je na nedeljski dirki »Corsa per Haiti« pri Vidmu izborila odlični uvrstitvi. V prvih etapi od Feletta Umberta do vzpona na Monteprat (728 m) je bila absolutno 1. V drugi etapi pa je 500 metrov pred ciljem izgubila prednost in končala na solidnem 4. mestu. Guličeva bo v nedeljo 7. julija nastopila na Maratonu Alpe pri Kamniku.

**VATERPOLO** - Drugi polfinale play-offa A2-lige: Civitavecchia - Pallanuoto Trieste 12:10.

## ŠD BREG Izvolili so novega predsednika



Sportno društvo Breg ima novega predsednika. Dosedanjega Igorja Čuka je zamenjal Walter Mocor (na sliki), ki ga je izvršni odbor društva iz dolinske občine izvolil na torkovi seji. Mocor je bil v prejšnjem mandatu podpredsednik, odslej pa ga bo v tej funkciji zamenjal Igor Ota. Tajnik bo Edvin Bevk, blagajnik pa Marko Ota.

Po krajšem počitku na koncu soteske, kjer se struga razširi in vode dajejo vtič mirne, nedolžne gorske rečice, se je skupina odločila za povratek po zgornjem robu soteske, ki nudi lep razgled na Ziljsko dolino. Še spust po prijetni gozdni poti in že smo na izhodiščni točki. Prepolni lepih občutkov in obogateni za izredno doživetje, za kar gre posebna zahvala Walterju, smo se vrnili proti domu.

### Po krajšem počitku na koncu soteske

Na krajšem počitku na koncu soteske, kjer se struga razširi in vode dajejo vtič mirne, nedolžne gorske rečice, se je skupina odločila za povratek po zgornjem robu soteske, ki nudi lep razgled na Ziljsko dolino. Še spust po prijetni gozdni poti in že smo na izhodiščni točki. Prepolni lepih občutkov in obogateni za izredno doživetje, za kar gre posebna zahvala Walterju, smo se vrnili proti domu.

### V Reziji gorsko tekaška preizkušnja

#### »Vertical Kilometer«

V nedeljo, 7. julija bo v Solbici v Reziji tekmoval »Vertical Kilometer«, namenjeno gorskemu tekačem. Start bo ob 10. uri. Več informacij dobite na: [www.valresiaverticalkilometer.it](http://www.valresiaverticalkilometer.it).

# DAMO TI PRAVE INSTRUMENTE



Takoj rezerviraj  
svoj preizkus  
sluha!!

[848. 390 019](tel:848390019)

Izboljšaj tudi ti kakovost svojega  
sluha: izboljšaj kakovost svojega  
življenja! Rezerviraj takoj preizkus  
sluha v enem od naših  
specializiranih centrov Pontoni  
in zaupaj naši strokovnosti.



**Pontoni**  
ISTITUTO ACUSTICO PONTONI SRL

TRŽIČ - Trg Republike, 28 0481/46983 TRST - Ul. Giulia, 17 040/358971 TRST - Trg Sv. Jakoba, 22b 040/3720949

GORICA - Ul. Marconi, 3b 0481/30030 VIDEM - Ul. Aquileia, 52 0432/513080 PORDENON - Trg Ellero dei Mille, 3 0434/1777631

SAN VITO AL T. - Ul. Savorgnano, 1 0434/874349 LATISANA - Ul. Vendramin, 10 0431/521168 CERVIGNANO Ul. Aquileia, 42  
0431/370473 PORTOGRUARO - Ul. Manin, 42a 0421/270040

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik  
**20.50** Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

**6.10** Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **11.10** Road Italy – Day by day **11.20** Nad.: Don Matteo **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Nad.: Ho sposato uno sbirro **15.10** Film: Nel flusso della vita **16.50** Dnevnik **17.15** Aktualno: Estate in diretta **18.50** Igra: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Nogomet: Confederations Cup, Španija – Italia **23.40** Aktualno: Porta a porta

**Rai Due**

**7.30** Risane **9.00** Nan.: Le sorelle McLeod **10.30** Dnevnik: Tg2 Insieme, sledijo Novice **12.05** Nad.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Divieto di sosta



**15.25** Nan.: Blue bloods **16.10** Nad.: Revenge **16.55** Nan.: Guardia Costiera **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Senza traccia **19.35** Nan.: Castle **20.30** 23.30 Dnevnik **21.05** Nan.: Lol **21.10** Film: La fontana dell'amore (rom.) **22.45** Nad.: Supernatural **23.45** 2Next - Economia e futuro

**Rai Tre**

**6.00** Aktualno: News Rassegna stampa **6.30** Il caffè **7.00** Tgr Buongiorno Italia **7.30** Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.15** Dok.: La Storia siamo noi **11.10** Buongiorno Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Aktualno: Le storie – Diario italiano **13.10** Nad.: Lena, amore della mia vita **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **15.00** Nad.: Ponderosa **15.45** Film: Tre scapoli e una bimba **17.30** Dok.: Geo Magazine **18.55** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Celi, mio marito! **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Nan.: Law and Order

**Rete 4**

**6.20** Televendita Media Shopping **6.50** Nan.: Chips



**7.45** Nan.: Charlie's Angels **8.40** Nan.: Pacific Blue **9.50** Nan.: Carabinieri **10.50** Rizette all' italiana **11.30** Dnevnik **12.00** Nan.: Renegade **14.00** Dnevnik in vremenske napovedi **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Nan.: Fliffen – Coppia in giallo **16.35** Film: Magnifica osessione (dram.) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Quinta colonna – Il Quotidiano **21.10** Film: Superfantozzi (kom.) **23.10** Film: Fantozzi 2000 – La clonazione (kom.)

**°5 Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** 10.00 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Dokumentarci **9.10** Nad.: Alisa – Segui il tuo cuore **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Nad.: Secreto de puente viejo **15.40** Pomeriggio Cinque **18.50** Igra: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Film: Le pagine della nostra vita (dram., ZDA, '04, i. R. Gosling, R. McAdams) **23.30** Dnevnik

**Italia 1**

**7.00** Nan.: Tutto in famiglia **7.50** Nan.: I maghi di Waverly **8.40** Nad.: Kyle XY **9.35** Nad.: Gossip Girl **11.30** Nad.: Pretty Little Liars **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Nan.: The Cleveland Show **14.05** Nan.: Simpsonovi **14.30** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanka: Naruto Shippuden **15.25** Nad.: The Vampire Diaries **16.20** Nad.: Smallville **17.45** Kvizi: Top one **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – New York **21.10** Film: Questo piccolo grande amore (kom., It., '09) **23.35** Film: Amore 14 (rom., It.)

**La 7**

**7.00** 7.50 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.50** Coffee Break **11.00** Otto e mezzo **11.40** Rubrika: I menù di Benedetta **12.30** Nad.: Grey's Anatomy **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nad.: Le strade di San Francisco **16.30** Nad.: Suor Therese **18.10** Nan.: The District **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Servizio Pubblico **22.20** Film: Mi piace lavorare – Mobbing (dram.)

**Tele 4**

**7.00** 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Nan.: Poliziotti con il cuore **12.45** Rotocalco Adnkronos **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.00 Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi studio **17.30** 23.30 Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Rubrika: Ring **23.00** Dnevnik

**Slovenija 1**

**6.45** Poletna scena **7.15** Odmevi **8.00** Risanke, otroške nanizanke in oddaje **9.20**

Kviz: Male sive celice (pon.) **10.05** Odd.: Mozart **11.15** Muzozlet **10.30** Dok. film: Mirovni tabor – Sonjin dnevnik **10.45** Kratki film: Popravni dom za starše **11.00** Dok. odd.: Megabiti energije **11.25** Dok. odd.: Potvrata vozovnica **12.00** O živalih in ljudeh **12.25** Na vrhu **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Mednarodna obzorja – Kitajske sanje **14.25** Slovenski utrinki **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** 18.40 Risanke in odd. za otroke **16.30** Nan.: Taborniki in skavti **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** 22.55 Poletna scena **17.40** Nad.: Strasti **18.10** Dok. serija: Zapeljevanje pogleda **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Koncert Vlada Kresnila: Tista črna kitala **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.25** Svetlo in svet

**Slovenija 2**

**14.15** 19.00, 0.20 Točka **15.30** Evropski magazin **16.25** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **16.55** Muzikajeto **17.35** Mostovi – Hidak **18.05** Dok. serija: Skriti kotički sveta **19.50** Žrebjanje deteljice **20.00** Košarko čutim **20.50** Nogomet - pokal konfederacij: Španija: Italija, prenos **22.50** Nan.: Maria Wern

**Slovenija 3**

**6.00** 21.10, 22.20 Sporočamo **6.05** Dnevnik televizije Maribor **6.35** Primorska kronika **7.40** 20.00, 22.55 Aktualno **9.00** Seja Ko-

misije za nadzor javnih financ, prenos **12.00** Seja Odbera za finance in monetarno politiko, prenos **18.40** Kronika **19.00** Dnevnik **19.45** 21.50, 22.10, 23.20 Kronika **20.15** Slovenska kronika s tolmačem **20.30** Evropski premislek **21.15** Za poslanskimi klopni **21.25** TV kolumna **21.30** Žarišče **23.25** Odmevi

**Koper**

**14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Nogomet: Brazilija – Uruguay **16.45** Le parole più belle **17.20** Arhivski posnetki **18.00** City folk **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 21.45 Vesedane TV dnevnik **19.25** Četrkova športna oddaja **19.30** Dok.: K2 **20.00** Istrska potovanja **20.50** Nogomet: Confederations Cup, Španija – Italia **22.50** Koncert Lynx

**Tv Primorka**

**8.35** 10.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Videostrani **17.30** Ma useglji je blo lepo **18.15** Obleka naredi človeka **19.30** 21.30 Dnevnik Tv Primorka, vreme, kultura **20.00** Kmetijska oddaja **21.00** 6. študentski festival vin **22.00** Glasbeni večer, sledi Tv prodajno okno in Videostrani

**POP Pop TV**

**6.00** Risane in otr. Serije **6.55** Serija: Biser **8.35** Nan.: Pod eno streho **9.30** 10.40, 11.50 Tv prodaja **9.45** 15.50 Nad.: Rožnati diamant **10.55** 17.10 Nad.: Kot ukaže srce **12.05** 18.00 Nan.: Lepo je biti sosed **13.00** Dnevnik **14.00** Nad.: Pod eno streho **15.00** Nad.: Chuck **17.00** 24UR popoldne **18.00** 23.45 Misli združeno **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.55 24UR - novice **20.00** Film: Pravica do umora **22.25** Nad.: Downton Abbey **23.40** Nad.: Nadarjeni mož

**Kanal A**

**6.55** Risane serije **8.30** Nan.: Vsi moji moški **8.55** Nan.: Will in Grace **9.25** Nan.: Dva moža in pol **9.55** Top Gear **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** Faktor strahu **14.10** Nan.: Jimova družina **14.40** Film: Slabo zaščitenata priča **16.30** 18.00 19.45 Svet **16.35** Nan.: Dva moža in pol **17.05** Nan.: Na kraju zločina - Miami **18.55** Nan.: VIP **20.00** Film: Proti soncu **21.50** Film: Zadnji sprehod

**RADIO**

**RADIO TRST A**  
 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10, 10.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 11.00 Poletni Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Virginia Woolf: K svetilniku – 20. nad.; 18.00 Glasbeni magazin; 19.35 Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Radijska kronika; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditev; 10.00 RK svetuje; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoludnevin; 13.30 Zeleni planet; 14.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik; 20.30 Večer na RK; 20.50 Utrip kulture; 20.30 Od glave do rapa; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
 6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.45, 12.15 Pesem tedna; 9.00 La valigia delle vacanze; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi;

**Četrtek, 27. junija  
Rete 4, ob 21.10**

**Io non ho paura**

Italija, Španija, Velika Britanija 2003

**Režija:** Gabriele Salvatores  
**Igrači:** Giuseppe Cristiano, Mattia Di Piero in Diego Abatantuomo

Salvatoresov film, povzet po istoimenskem romanu Niccolòa Ammanitija, mojstrsko opisuje prijateljstvo dveh dečkov, ki se sicer spoznata v nekoliko neobičajnih okoliščinah.

Giuseppe živi z družino v malo vasici južne Italije. Poletne počitnice prezivlja tudi tako, da se z biciklom podi po bližnjih stezah in dolinah. Nekoga dne opazi, da je v globoki luknji zaprt Giorgio, milanski deček, ki ga je ravno Giuseppejev oče ugrabil, da bi z njim izsilil visoko vsoto denarja.

**VREDNO OGLEDA****Primorski dnevnik**

<b

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved  
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije  
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER  
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 5.18 in zatone ob 20.58  
Dolžina dneva 15.40

**LJUMLJENJE**  
Luna vzide ob 23.29 in zatone ob 10.14

**NA DANŠNJI DAN** 1965 - V večjem delu Slovenije najbolj vroč dan po letu 1950. V Ljubljani in Celju se je ogrelo do 34,7 °C, v Tolminu, Braniku v Vipavski dolini in Novem mestu so izmerili 34,0.

Po vsej deželi bo dopoldne le zmerno oblčno, popoldne bo več spremenljivosti tudi z možnimi plohami ali kakšno nevihto. Protiv večeru se bo v hribovitem svetu pooblačilo, verjetno bodo rahle do zmerne padavine. Na vzhodu bo vreme lepše. Ob morju bo pihala zmerna do okrepljenja burja, ki bo sredi dneva nekoliko šibkejša.

Sončna obdobja bodo daljša, verjetnost ploh in neviht pa manjša kot danes. V jutranjem času bo po nižinah v notranjsosti nekaj megle. Najnižje jutranje temperature bodo od 4 do 10, na Primorskem okoli 14, najvišje dnevne od 18 do 23, na Primorskem do 25 stopinj C.

V hribovitem svetu bo v glavnem prevladovalo oblčno vreme z rahlimi do zmernimi padavinami. V nižinskem pasu in ob morju bo nekoliko spremenljivo; več sonca bo ob morju in na vzhodu. Vsekakor plohe in nevihte niso izključene. Zjutraj bo ob morju še pihala okrepljena burja, ki bo potem slabela.

V petek in soboto se bo nadaljevalo nestanovitno in razmeroma sveže vreme. Dopoldne bo dokaj sončno, v popoldanskem času pa bodo nastajale krajevne plohe in posamezne nevihte. Na Primorskem bo pihala šibka burja.



**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 1.04 najvišje 20 cm, ob 7.55 najvišje -48 cm, ob 15.33 najvišje 40 cm, ob 21.45 najvišje -7 cm.  
**Jutri:** ob 2.09 najvišje 7 cm, ob 8.40 najvišje -37 cm, ob 16.21 najvišje 41 cm, ob 23.25 najvišje -15 cm.

**MORJE**  
Morje je rahlo razgiban, temperatura morja 24,1 stopinje C.

**TEMPERATURE Č**  
500 m ..... 20 2000 m ..... 4  
1000 m ..... 15 2500 m ..... 0  
1500 m ..... 9 2864 m ..... -1  
UV indeks bo sred dneva ob jasnom vremenu po nižinah 9 in v gorah 10.

**V Teksasu danes petstota usmrтitev**

AUSTIN - Ameriška zvezna država Texas bo danes zgodaj zjutraj po srednjeevropskem času izvedla svojo 500. usmrтitev, odkar je vrhovno sodišče ZDA po krajšem premoru leta 1976 ponovno dovolilo smrtno kazeno. V ZDA so od takrat usmrtili 1300 obsojencev, od tega 40 odstotkov v Texasu. Na izvršitev smrte kazni v zaporu v Huntsville čaka 52-letna Kimberly McCarthy, ki je leta 1997 med ropom z nožem ubila upokojeno 71-letno profesorico. Da bi prišla do poročnega prstana, je žrtvi celo odrezala prst. McCarthyjeva bo 13. ženska, ki bo usmrčena od leta 1976, razen če je v zadnjem trenutku ne pomilosti sodišče ali guverner Texasa Rick Perry, ki pa se doslej ni pretirano vmešaval v korist obsojencev.

**Oprah Winfrey spet na vrhu Forbesove lestvice vplivnih**

NEW YORK - Ameriška revija Forbes je nekdanjo voditeljico in vodjo lastne televizijske mreže Oprah Winfrey znova uvrstila na vrh svoje lestvice 100 najbolj vplivnih slavnih oseb na svetu. Drugo mesto je prišlo ameriški pevki Lady Gaga, tretje pa ameriškemu režiserju Stevenu Spielbergu. Oprah je prvo mesto na lestvici zasedla že petič. Lani se je uvrstila na drugo mesto, za zmagovalko pevko Jennifer Lopez. Ta je sicer letos padla na 12. mesto. Vrstni red na lestvici 100 najbolj vplivnih slavnih osebnosti je odvisen od zaslужka in medijske prisotnosti. Oprah z zaslужkom 77 milijonov dolarjev od lanskega do letosnjega junija sicer ni zvezdnica z največjim zaslужkom.

**LJUBLJANA** - Tridnevni obisk grofa in grofice Wesseške

**Britanski princ Edward s soprogo Sophie prvič na obisku v Sloveniji**

Princ Edward s soprogo Sophie

**LJUBLJANA** - Britanski princ Edward, najmlajši otrok kraljice Elizabete II., je včeraj s soprogo Sophie začel tridnevni obisk v Sloveniji. Na Naravoslovno-tehniški fakulteti sta se udeležila delavnice o trajnostnem modnem oblikovanju, ki poteka v sodelovanju z londonskim College of Fashion. Sprejela ju je tudi premierka Alenka Bratušek. Par se udeležil zaključka prvega dne dvodnevne delavnice, na kateri okoli 15 udeležencev in mentorica z londonske šole modnega oblikovanja College of Fashion. Amanda Johnston iščejo načine, kako v postopek oblikovanja vpletiti trajnostni vidik, pa tudi, kako najbolje uporabiti in nadograditi trajnostne in tradicionalne slovenske in britanske materiale.

Grofica Wesseška je nedavno postala častna pokroviteljica omenjene londonske šole modnega oblikovanja in kot je dejala ob obisku delavnice, je to eden njenih prvih dogodkov v sorazmerno novi vlogi. Pri organizaciji delavnice poleg londonske šole v Naravoslovno-tehniški fakulteti sodelujeta še Visoka šola za dizajn in British Council. Njen glavni namen je posredovanje britanskega znanja in izkušenj s področja trajnostnega oblikovanja in vzpostavitev stikov med slovenskimi in britanskimi fakultetami.

Grofica Wesseška je kasneje sprejela še premierka Alenka Bratušek, osrednja tema pogovorov pa je bila problematika zaposlovanja mladih in njihova večja vključenost v družbo. Predsednica vlade je visokima gostoma predstavila tudi slovenska prizadevanja na tem področju, so sporočili iz kabineta predsednice vlade.

Princ Edward in njegova soproga Sophie bosta danes nadaljevala obisk s srečanjem s predsednikom republike Borutom Pahorjem. Med drugim si bosta ogledala tudi staro me-

stno jedro prestolnice in obiskala Bled. Prvi obisk v Sloveniji bosta zaključila v petek.

Kot so zapisali, je obisk pomemben način za predstavljanje britanskih vrednot v Sloveniji in za ustvarjanje okolja, naklonjenega poslovnemu priložnostim britanskih podjetij. Slovenija je poleg tega cenjena partnerica Velike Britanije v EU, kjer si med drugim delita cilje glede konkurenčnosti in širitev.

Grof in grofica se bosta med drugim udeležila sprejema udeležencev turneje Rolls Royce 2013 Alpine Centenary Tour na Bledu, ki bo posvečen britanski avtomobilski industriji. Vozniki društva 20 Ghost Club bodo namreč z vožnjo po trasi preko Avstrije, Italije, Slovenije in

Hrvaške obeležili 100. obletnico vozniške preizkušnje. Princ Edward bo poleg tega nastopil kot častni govorec na poslovnem zajtrku na temo podjetništva mladih, ki ga pripravlja britansko-slovenska gospodarska zbornica v sodelovanju z britanskim veleposloščtvom. Gre za začetek razprave o enem od področij, ki ga bo obravnaval letošnji Strateški forum Bled mladih - Poslovanje: Nova orodja, nova pravila.

Skupaj s predsednikom Pahorjem bo princ Edward tudi podelil zlata priznanja udeležencem Mednarodnega priznanja za mlade - MEPI, programa za spodbujanje dosežkov mladih. Edward je namreč predsednik sveta organizacije Duke of Edinburgh's Award, ki jo v Sloveniji poznamo pod imenom MEPI. Njen ustanovitelj je princ Philip, ki je ob obisku leta 2008 sam podelil nagrade.

Poleg tega se bosta grof in grofica srečala z ljubljanskim županom Zoranom Jankovićem, obiskala Britansko mednarodno šolo in se udeležila tudi praznovanja rojstne dne kraljice Elizabete. (STA)

**BERLIN** - Nekdanji predsednik ZDA

**Obeležili 50-letnico Kennedyjevega govora**

BERLIN - V Berlinu so včeraj obeležili 50. obletnico znamenitega govora takratnega ameriškega predsednika Johna F. Kennedyja.

Slednji je takrat z besedami »Jaz sem Berlinčan« osvojil prebivalce osamljenega in obzidanega zahodnega Berlina, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Kennedy je znameniti stavek izrekel pred 450.000 ljudmi 26. junija 1963. V deset-minutnem govoru je Kennedy Berlinčanom povedal prav to, kar so že zelo slišali - obsodbo zidu, ki je delil mesto, in obljubo, da svobodni svet stoji ob njih. Množica ga je pozdravljala z navdušenim aplavzom.

»Ljudje so nezadržno navdušenje, svojo nezljomljivo vztrajnost in ljubezen do svobode prenesli na ameriškega predsednika,« je ob slovesnosti pred mestno hišo Schöneberg, kjer je spregovoril Kennedy, včeraj poudaril župan Berlina Klaus Wowereit. Izrazil je tudi prepirčanje, da je odnos med ZDA in danes močnejšo in združeno Nemčijo odtež dozorel in se poglobil, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Nemški zunanjji minister Guido Westerwelle je medtem dejal, da je Kennedyjev govor ostal za Nemce »nepozaben.« »Predsednik Kennedy je dal Berlinčanom novo upanje v težkih časih in vsem Nemcem novo zaupanje,« je dejal, medtem ko so se po vsem mestu govorja spominjali z vodenimi oglidi, predavanji in razstavami.

Jezikovni puristi so se sicer v zadnjih petih desetletjih pogosto norčevali iz Kennedyja. Beseda »Berliner« v nemščini namreč pomeni tudi krof z marmelado, strogo gramatično gledano pa je Kennedy po mnenju nekaterih torej dejal, da je krof.



Župan Berlina Klaus Wowereit ANSA

